



ASTRALPOOL



**QL 420 / 540
CARTRIDGE FILTER**



A division of


FLUIDRA




IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS


ATTENTION INSTALLER: This guide contains important information about the installation, operation and safe use of this product. This information should be given to the owner and/or operator of this equipment after installation or left on or near the filter.

ATTENTION USER: This manual contains important information that will help you in operating and maintaining this filter. Please retain it for future reference.

 **WARNING-** Before installing this product, read and follow all warning notices and instructions which are included. Failure to follow safety warning and instructions can result in severe injury, death or property damage.

OWNER INFORMATION AND SAFETY


The VIRON QL Cartridge filter is designed and manufactured to provide many years of safe and reliable service when installed, operated and maintained according to the information in this manual and the installation codes referred to in later sections. Throughout the manual, safety warnings and cautions are identified by the  symbol. Be sure to read and comply with all of the warnings and cautions.

 **WARNING:** Do not operate the filter until you have read and understand clearly all the operating instructions and warning messages for all equipment that is a part of the pool circulating system. The following instructions are intended as a guide for initially operating the filter in a general pool installation, however each installation may have unique conditions where the starting procedure could be different. Failure to follow all operating instructions and warning messages can result in severe injury, death or property damage.


 **WARNING: THIS FILTER OPERATES UNDER HIGH PRESSURE.**

When any part of the circulating system, (filter, pump, valves, clamp etc) are serviced, air can enter the system and become pressurized. Pressurized air can cause the lid to be blown off, which can result in severe injury, death, or property damage. To avoid this potential hazard, please follow these instructions.

1. Before repositioning valve(s) and before beginning the assembly, disassembly or adjustment of the clamp of the filter or any other service of the circulating system, **TURN THE PUMP OFF** and shut **OFF** any automatic controls to ensure the system is NOT inadvertently started during the servicing, Open the **AIR BLEED VALVE** in the top of the filter lid and wait until all pressure is relieved.
2. Whenever installing the filter clamp, follow the filter clamp installation instructions exactly.
3. Once service on the circulating system is complete, **FOLLOW THE RESTART INSTRUCTIONS EXACTLY**
4. Maintain circulation system properly. Replace worn or damage parts immediately
5. Be sure that the filter is properly mounted and positioned according to instructions provided.

 **WARNING:** Due to the potential risk that can be involved, it is recommended that the pressure test be kept to the minimum time required by the local code. Do not allow people to work around the system when the circulation system is under pressure test. Establish a barrier and post warning signs around the pressurized equipment. If the equipment is located in a plant room, lock the access doors and post warning signs.


Never attempt to adjust any closures or lids or attempt to remove or tighten bolts on the system when pressurized. These actions can result in a separation or failure of the system components. This instantaneous release of pressure can cause components to be accelerated to high velocities and to travel great distances. These components could cause severe personal injury or death if they were to strike a person.


 **WARNING: Risk of electrical shock or electrocution.**

This pool filter must be installed by a qualified pool serviceman in accordance with the National Electrical Code (NEC) and all applicable local codes and ordinances.

Always disconnect power to the pool equipment at the circuit breaker before servicing any of the equipment. Ensure that the disconnected circuit is locked out or properly tagged so that it cannot be switched on while you are working on the pool equipment. Failure to do so could result in serious injury or death to service people, pool users or others due to electric shock.

Position the filter and the air relief valve to safely direct water drainage and purged air or water. Water discharge from an improperly positioned filter or valve can create an electrical hazard that can cause severe personal injury as well as damage property.

 **WARNING:** To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product unless they are closely supervised at all times.

 **CAUTION:** This filter is for use with permanently installed pools and may be used with hot tubs and spas if so marked. Do not use with storable pools, A permanently installed pool is considered in or on the ground or in a building such

that it cannot be readily disassembled for storage. A storable pool is constructed so that it may be readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity.

GENERAL INSTALLATION INFORMATION.

The following information should be read carefully as it outlines the proper manner of care and operation of your filter system. You can expect maximum efficiency and product life from your filtration system by following these instructions and taking the necessary preventative maintenance.

- * Have a trained pool professional perform all pressure testing
- * Do not connect the system to a high pressure or city water systems.
- * Trapped air in the system can create a hazardous condition. **MAKE SURE** to purge all air from the system before operating or testing of the equipment.
- * **DO NOT PRESSURE TEST WITH COMPRESSED AIR**
- * Check local codes for restrictions on backwash to waste piping, separation tank requirements.
- * Piping must conform to local/state plumbing and sanitary codes
- * Support piping independently to prevent strains on the filter or valve
- * Fittings restrict flow, for best efficiency, use the fewest possible fittings
- * A check valve installed between the filter inlet will prevent contaminants from draining back into the Pool.
- * A check valve installed between the filter and heater will prevent hot water from backing up into the filter and deforming the internal components.
- * All wiring, grounding and bonding of associated equipment must meet local and/or National Electrical Code (NEC) standards

GENERAL OVERVIEW

The VIRON QL Cartridge filter features 4 easily accessible and removable filter cartridges. When water passes through these cartridges, microscopic impurities like dirt, algae and some forms of bacteria are filtered out, giving you water that really sparkles.

The 4 cartridges design greatly increases the filter's internal surface area, meaning a much greater cleaning capacity for every cycle without the need for a larger filter. After turning off and isolating the filter pump, cleaning is achieved by removing the clamp band, lifting off the filter lid, removing the four filter elements and hosing off dirt and debris with a high pressure hose.

INSTALLATION

Only a trained service person should install the VIRON QL Cartridge filter.

WARNING – Risk of electrical shock or electrocution.

Position the filter and allow for the air/water bleed valve located in the lid to safely direct water drainage and purged air or water. Water discharged from an improperly positioned filter can create an electrical hazard that can cause severe personal injury as well as damage property.

WARNING – THIS FILTER OPERATES UNDER HIGH PRESSURE

Never subject the filter to pressure in excess of the maximum working pressure, even when conducting hydrostatic pressure testing. Pressures above the maximum working PSI/Kpa pressures can cause the lid to be blown off and result in severe injury, death or property damage

1. The filter should be mounted on a level concrete slab. Position the filter so that the instructions, warning and pressure gauge are visible to the operator. It should also be positioned so that the piping connections, control valve and drain port are convenient and accessible for servicing and winterizing.
2. Install electrical controls (timers, Chlorinators, power points) at least 6 feet from the filter. This will allow you enough room to stand clear of the filter during start up.
3. Allow sufficient clearance around the filter to allow visual inspection of the clamp is correctly installed around the tank flanges. Using a soft mallet tap the clamp to ensure uniform loading during the clamp tightening.
4. Allow enough space above the filter to remove the filter lid for cleaning and servicing. This distance should be a minimum of 2 feet
5. The VIRON QL Cartridge filter has 1 inlet, 2 outlets and a drain port. Either inlet can be used (top outlet height for other brands heaters, bottom outlet to suit HiNRG heaters. Whichever port you use the other will have to be plugged with plug cap supplied with filter
6. Make all plumbing connections in accordance with local plumbing and building codes. Check local codes for restrictions on backwash to waste piping, separation tank requirements. Allow minimum of 1 hour for glue to dry on pipe fittings before pressuring up the system.
7. Filter plumbing connections are provided with an o-ring seal. To avoid damage to the o-rings, use only a silicone base lubricant on the o-rings. Do not use a petroleum based lubricate as it will degrade the o-rings.
8. Install the pressure gauge (supplied with the filter) into the marked hole in the lid, using Teflon tape on the gauge thread.
9. If the filter is installed below water level, isolation valves must be installed on the inlet & outlet to enable the filter to be dismantled for cleaning without the loss of water from the pool or spa.
10. It is recommended that a 3 way valve be installed on the return line to allow draining of water from the pool or spa when necessary.
11. The maximum working pressure of this filter is 50 PSI / 345 KPA. Never subject this filter to pressure in excess of the amount, even when conducting hydrostatic pressure testing. Pressures above 50 psi / 345 KPA can cause the lid to be blown off, which can result in severe injury, death or property damage

When performing hydrostatic pressure testing or when testing for external leaks of the completed filtration and plumbing system, ensure that the maximum pressure that the filtration system will be subject to DOES NOT EXCEED THE MAXIMUM WORKING PRESSURE OF ANY OF THE COMPONENTS CONTAINED WITHIN THE SYSTEM. In most cases the maximum working pressure will be stated on each component of the system.

If doubt exists as to the pressure to which the system will be subjected, install an Automatic pressure relief or pressure regulator in the circulation system for the lowest working pressure of any of the components in the system.

GENERAL FILTER INFORMATION

WARNING: THIS FILTER OPERATES UNDER HIGH PRESSURE.

When any part of the circulating system, (filter, pump, valves, clamp etc) are serviced, air can enter the system and become pressurized. Pressurized air can cause the lid to be blown off, which can result in severe injury, death, or property damage. To avoid this potential hazard, please follow these instructions.

1. Before repositioning valve(s) and before beginning the assembly or disassembly or adjustment of the clamp or any other service of the circulating system.
2. Turn the pump OFF and shut off any automatic controls to ensure the system is not inadvertently started during the servicing.
3. Undo the bleed valve in the top of the lid slowly to relief air pressure from the filter until all pressure from the filter is relieved.
4. Whenever installing the filter clamp **FOLLOW THE FILTER CLAMP INSTALLATION INSTRUCTIONS EXACTLY.**
5. Once the service on the circulating system is complete, **FOLLOW THE RE-START PROCEDURE INSTRUCTIONS.**
6. Maintain circulation system properly. Replace worn or damaged parts immediately
7. Ensure that the filter is properly mounted and positioned according to instructions provided.

CLAMP INSTALLATION.

Please follow these instructions exactly to prevent the lid from blowing off during system restart or later operation.

1. Perform the following steps before working on any part of the circulating system.
2. Turn the pump off and shut off any automatic controls to ensure that the system is not inadvertently started during servicing
3. Open up the air bleed screw located in the lid to remove air pressure and leave open until all air pressure is relieved.
4. Be certain the o-ring is in correct position in the lower tank half groove, fit the top filter lid carefully over the lower half of the filter tank ensuring oring stays in position as doing so.
5. Holding the ends of the filter clamp apart, position the center segment of the filter clamp over both upper and lower tank flanges. Bring the ends of the clamp together, while ensuring the T-BOLT located correctly in 1/2 of the clamp. While holding the 2 halves together screw on the brass nut until you are able to let go of the clamp and it stays in position.
6. Begin to tighten the brass nut with a "wrench, tighten the brass nut until the gap between the two clamps is approx. 1 finger width. (5/8" to 3/4" / 16 – 19mm). DO NOT over tighten beyond this gap specified

STARTING INSTRUCTIONS

WARNING: THIS FILTER OPERATES UNDER HIGH PRESSURE.

When any part of the circulating system, (filter, pump, valves, clamp etc) are serviced, air can enter the system and become pressurized. Pressurized air can cause the lid to be blown off, which can result in severe injury, death, or property damage. To avoid this potential hazard, please follow these instructions.

1. Before start up, make sure the elements are in the filter and the clamp band is correctly fitted and tightened.
2. Open the air bleed screw, located in the lid. Rotate anti clockwise 2 full turns.
3. Open the suction and return line valves (where fitted)
4. Stand clear of the filter, then start the pump.
5. As the system "primes up" air will be released via the air bleed screw. Leave the air bleed screw open until a solid stream of water appears from the air bleed screw. Shut the air bleed screw by turning it clockwise until fully done up.
6. The system is now primed and should be operating correctly.
7. The system is not working correctly if, a solid stream of water does not appear from the air bleed screw, or the pressure gauge indicates pressure before water out flow appears from the air bleed valve.
8. If either condition exists, switch off the pump immediately, open valves in the water return to relieve pressure from the system.

CLEANING

Clean the cartridges when the flow to the pool reduces or the pressure gauge increases by 20 kPa or 3 psi.

1. Stop the pump, close valves on the suction and return lines
2. Open the air bleed valve (located in the filter lid). Allow all pressure to be relieved
3. Loosen the brass nut on the clamp using a 3/4"(19mm) wrench, Loosen until you are able to remove the clamp from the filter.
4. Carefully remove the top manifold from the 4 elements by lifting up from the elements.
5. Carefully remove each element from the filter.
6. Clean the cartridges by soaking them in a mild solution of chlorine and warm water for approx. 15 minutes and then hose off with water ensuring not to damage the filter element when doing so.
7. Replace the cartridges into the filter ensuring they are correctly located on the bottom spigot of the filter.
8. Refit the top manifold ensuring it is correctly fitted into the 4 elements and the internal pipe work.

9. Clean the filter body o-ring before refitting, ensure it is free from dirt.
10. Place the lid carefully over the elements and lower onto the lower body of the filter. Ensure o-ring stays in place.
11. Holding the ends of the filter clamp apart, position the center segment of the filter clamp over both upper and lower tank flanges. Bring the ends of the clamp together, while ensuring the T-BOLT located correctly in 1 ½ of the clamp. While holding the 2 halves together screw on the brass nut until you are able to let go of the clamp and it stays in position.
12. Begin to tighten the brass nut with a "wrench, tighten the brass nut until the gap between the two clamps is approx. One finger width (5/8"to 3/4" / 16 – 19mm). DO NOT over tighten beyond this gap specified
13. Open the valves on suction and return lines, open up the air bleed valve in lid, restart the pump.
14. Wait for constant stream of water from the air bleed valve and close valve.
15. Check for leaks from around clamp band

PUMP PRIMING

With the pump OFF,

1. Remove the lid from the pump strainer and pour in approximately one to two gallons (4 to 8 litres) of water or until strainer is fully covered
2. Replace the pump lid, ensuring it is fitted correctly
3. If valve(s) have been installed on the pump suction line, close before filling strainer. Open again after lid has been securely fitted in place. Any valves on the return lines should be open. The pump should not need to be re-primed unless the pump has been drained for servicing, or winterizing (refer to the pump instruction manual provided with the pump)

NEVER LOOSEN THE CLAMP BAND WHEN PUMP IS OPERATING OR THE SYSTEM IS UNDER PRESSURE

MODEL	PART NO.	ELEMENT PART NO.	FILTER AREA	MAX FLOW RATE	MAX FLOW RATE	4 HR TURN OVER	6 HR TURN OVER	PUMP SIZE
QL 420	76340	78079	420 sq ft 39 m2	5,520g/h	92g/m	22,080g 83,581Lt	33,120g 125,372Lt	750w 3000w
QL 540	76341	78082	540 sq ft 50 m2	5.520g/m	92g/m	22,080g 83,581Lt	33,120g 125,372Lt	750w 3000w

MAINTENANCE OF YOUR FILTER

Maintenance Schedule: Your new product incorporates moving parts and withstands high velocity water with chemicals in it. Some of these parts will wear in the normal course of use and require regular checks and maintenance. Performing these checks and maintenance will identify parts that have worn and require repair/replacement before further serious damage is sustained. A small amount of regular care and attention to your pool equipment will help ensure long life and trouble free performance.

Timing	Maintenance Check	Service action (if required)
Every 2 Weeks	Check pressure gauge. If pressure increase is greater than 3 PSI / 20 Kpa cleaning may be required	In accordance with instructions, clean elements with a high pressure cleaner or purpose made element cleaner
Every 3 Months	Check inlet/outlet o'rings for leaks Check operation of pressure gauge – salt water can prematurely reduce the life of a gauge	Isolate Pump, turn power off, clean and grease O rings or replace if necessary Replace gauge if required
Once a Year	Compare operating pressure of a cleaned filter to initial pressure (when new). Also check for signs of damage to elements	If pressure is more than 4 – 6 PSI/27 – 41 kpa different from cleaned elements to new filter, replace elements

Important note: Regular maintenance is important to ensure long life and trouble free performance of your pool equipment. If unable to perform the maintenance yourself, contact www.jacuzzi.com who will arrange a trained service technician to perform the maintenance for you.

GUARANTEE CERTIFICATE

1. GENERAL TERMS

- 1.1. In accordance with this provisions, the seller guarantees that the Astral Product corresponding to this guarantee (“The Product”) doesn’t have any default in conformity at this time of delivery.
- 1.2. The guarantee term for the product is two (2) years and will be calculate from the date of delivery to the purchaser
- 1.3. In the event of any default in conformity of the product and the purchaser notifies the seller of such default during the guarantee period, the seller is obliged to repair o replace the Product at its own cost in the place that he consider convenient, unless it is impossible or disproportionate.
- 1.4. When it is not possible to repair or replace, the purchaser may request a proportional reduction in the price, or, if the default in conformity is sufficient significant, the termination of the contract.
- 1.5. The parts replaced or repaired under this guarantee will not extend the guarantee term of the Product, although will have their own guarantee.
- 1.6. In order for this guarantee to come into effect, the purchaser must prove the date of acquisition and delivery of the Product.
- 1.7. If after six months from the delivery of the Product to the purchaser, a default of the conformity of the product is notified, the purchaser must prove the origin and existence of said defect.
- 1.8. This Guarantee Certificate does not limit or prejudice the rights corresponding to the consumers by virtue of national compulsory standards.

2. INDIVIDUAL TERMS

- 2.1. This Guarantee covers the following AstralPool products and product ranges: “QL FILTERS”.
- 2.2. This Guarantee Certificate will be applicable exclusively in countries of the European Union .
- 2.3. In order for this guarantee to be effective the purchaser must strictly follow the manufacturer’s instructions included in the documentation accompanying the Product if said documentation is applicable depending on the range and model of the Product
- 2.4. When a schedule is given to replace, maintain or clean certain parts or components of the Product, the guarantee will only be valid if this schedule has been followed correctly.

3. LIMITATIONS

- 3.1. This guarantee will apply exclusively to sales made to consumers. A “consumer”, is understood to be the person who acquires the Product for purposes not connected with his professional activity.
- 3.2. No guarantee is given for the normal wear through using the product. With regard to parts, components and/or expendable equipment such as FILTER ELEMENTS and water tightness, the documentation accompanying the product will be applicable, as the case may be. .
- 3.3. The guarantee does not cover accessory elements of the product “QL FILTER” not explicitly included on it, such as panel board, converter, protection devices, etc..
- 3.4. The guarantee covers Product’s failures originated only and exclusively by materials defect and/or performance works. The guarantee doesn’t cover cases such us the Product : (i) has been object of an incorrect handling; (ii) has been installed, repaired, maintained or manipulated for an non-authorized person or (iii) has been repaired or maintained with non original spares. It’s out of the present guarantee the slight damages originated by accidental tears or inadequate as:
 - Pump working without water
 - Incorrect dosification of chemical products on the swimming pool
 - Water damage originate in external elements to the pumping conditions.
 - Inadequate ventilation
 - Use in different applications of swimming pool water filtration.
- 3.5. The guarantee does not cover cases of incorrect installation or start-up unless said installation or start-up is included in the sales contract of the Product and has performed by the seller or under his responsibility. This cases are covered by the installer or the seller who installed the product.

Record your Equipment details here for quick reference:

Model No.: _____

Serial No.: _____

Initial Pressure (p.s.i): _____


**FILTRO DE CARTUCHO
QL 420 / 540**



ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD


AVISO PARA EL INSTALADOR: Esta guía contiene información importante acerca de la instalación, el funcionamiento y el uso seguro de este producto. Esta información debería proporcionarse al propietario del equipo y/o a la persona que vaya a manejarlo después de su instalación, así como guardarse en o cerca del filtro.


AVISO PARA EL USUARIO: Este manual contiene información importante que le ayudará a manejar y realizar el mantenimiento del filtro. Consérvelo para futuras consultas.

 **ADVERTENCIA** - Antes de instalar este producto, lea y siga todas las advertencias e instrucciones que se incluyen en la guía. De lo contrario pueden producirse lesiones graves, muerte o daños materiales.

INFORMACIÓN Y SEGURIDAD PARA EL PROPIETARIO

El filtro de cartucho VIRON QL de ha sido diseñado y fabricado para prestar muchos años de servicio seguro y fiable si se instala, maneja y mantiene conforme a la información de este manual y los códigos de instalación referidos en apartados


posteriores. A lo largo del manual se identifican las advertencias y avisos de seguridad con el símbolo  Asegúrese de leer y cumplir todas las advertencias y precauciones que aparecen en el manual.

 **ADVERTENCIA:** No use el filtro hasta que no haya leído y comprendido claramente toda las instrucciones de uso y los mensajes de advertencia para el equipo que forma parte del sistema de circulación de agua de su piscina. Las siguientes instrucciones están destinadas a servir de guía para el manejo inicial del filtro en una instalación general de piscina, sin embargo, cada instalación puede presentar condiciones particulares en las que el procedimiento de inicio sea diferente. En caso de no seguir las instrucciones de uso y los mensajes de advertencia pueden producirse lesiones graves, muerte o daños materiales.

 **ADVERTENCIA: ESTE FILTRO ESTÁ SOMETIDO A UNA PRESIÓN ELEVADA.**

Cuando se está reparando cualquier parte del sistema de circulación (filtro, bomba, válvulas, abrazadera, etc.) puede entrar aire en el sistema y causar presurización. El aire presurizado puede provocar que la tapa salga disparada, lo que podría producir daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte. Para evitar posibles riesgos, siga las instrucciones que se indican a continuación.

6. Antes de volver a colocar la/s válvula/s y de comenzar el montaje, desmonte o ajuste la abrazadera del filtro u otro servicio del sistema de circulación, **APAGUE LA BOMBA y DESACTIVE** todos los controles automáticos para asegurarse de que el sistema **NO** se inicia involuntariamente durante el mantenimiento. Abra la **VÁLVULA DE PURGA DE AIRE** situada en la parte superior de la tapa del filtro y espere hasta que se haya liberado toda la presión.
7. Cuando instale la abrazadera del filtro, siga exactamente las instrucciones de instalación.
8. Cuando haya finalizado el mantenimiento del sistema de circulación, **SIGA EXACTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE REINICIO**
9. Mantenga el sistema de circulación en buenas condiciones. Reemplace de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.
10. Asegúrese de que el filtro está montado y colocad debidamente conforme a las instrucciones facilitadas.

 **ADVERTENCIA:** Dado el riesgo potencial, se recomienda que la prueba de presión dure el tiempo mínimo exigido por la normativa local. No permita que haya gente trabajando cerca del aparato cuando el sistema de circulación esté siendo sometido a una prueba de presión. Establezca una barrera y coloque señales de advertencia alrededor del equipo presurizado. Si el equipo está situado en una sala técnica, bloquee las puertas de acceso y coloque señales de advertencia. No intente nunca ajustar cierres o tapas ni retirar o apretar pernos en el sistema cuando esté presurizado. Estas acciones podrían provocar la separación o la avería de los componentes del sistema. La liberación instantánea de la presión puede hacer que los componentes se aceleren a altas velocidades y recorran grandes distancias. Estos componentes podrían ocasionar lesiones graves o la muerte si llegan a golpear a una persona.

 **ADVERTENCIA: Riesgo de cortocircuito o electrocución.**

Este filtro para piscina debe ser instalado por un técnico de mantenimiento de piscinas cualificado de conformidad con el Código Eléctrico Nacional («NEC») y todos los códigos y ordenanzas aplicables.

Desconecte de la corriente el equipo de la corriente antes de realizar el mantenimiento. Asegúrese de que el circuito desconectado está bloqueado o debidamente etiquetado para que no pueda ponerse en marcha mientras usted está trabajando en el equipo. De lo contrario podrían provocarse lesiones graves o incluso la muerte a los técnicos de mantenimiento, usuarios de la piscina u otras personas como consecuencia de una descarga eléctrica.

Coloque el filtro y la válvula de purga de aire de tal forma que dirija el drenaje de agua de forma segura y se purgue el aire o el agua. La descarga de agua de un filtro o una válvula mal colocados puede generar un peligro eléctrico que provoque lesiones personales graves, así como daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños usen este producto a menos que estén bajo supervisión en todo momento.

⚠ ATENCIÓN: Este filtro es para piscinas instaladas permanentemente y podrá usarse con jacuzzis y spas si así se indica. No lo use con piscinas desmontables. Se considera que una piscina está instalada permanentemente en o sobre el terreno o en un edificio cuando no puede desmontarse fácilmente para su almacenamiento. Una piscina es desmontable cuando puede desmontarse fácilmente y volver a montarse con su forma íntegra original.

INFORMACIÓN GENERAL ACERCA DE LA INSTALACIÓN.

Lea detenidamente la siguiente información, en la que se indica cómo mantener y manejar su sistema de filtro adecuadamente. Podrá esperar la máxima eficiencia y vida útil de su sistema de filtración si sigue estas instrucciones y toma las medidas de mantenimiento preventivo necesarias.

- * Deje que un profesional de piscinas capacitado realice las pruebas de presión
- * No conecte el sistema a un sistema de alta presión ni de aguas municipales.
- * El aire retenido en el sistema puede crear una situación de peligro. **ASEGÚRESE** de purgar todo el aire del sistema antes de poner en marcha o realizar pruebas en el equipo.
- * **NO COMPRUEBE LA PRESIÓN CON AIRE COMPRIMIDO**
- * Compruebe la normativa local sobre restricciones de contralavado para tuberías de descarga y requisitos de depósito de separación.
- * Las tuberías deben cumplir la normativa local/estatal sanitaria y de fontanería
- * Soporte las tuberías de forma independiente para evitar presión en el filtro o la válvula
- * Las conexiones restringen el flujo, para una mayor eficiencia, use las mínimas conexiones posibles
- * Una válvula de comprobación instalada en la entrada del filtro evitará que los agentes contaminantes vuelvan a drenarse a la piscina.
- * Una válvula de comprobación entre el filtro y el calentador evitará que el agua caliente regrese al filtro y deforme los componentes internos.
- * Toda la instalación eléctrica, la conexión a tierra y las uniones del equipo asociado deben cumplir la normativa local y/o el Código Eléctrico Nacional (NEC).

RESUMEN GENERAL

El filtro de cartucho VIRON QL dispone de 4 cartuchos de filtro extraíbles y de fácil acceso. Cuando el agua fluye a través de estos cartuchos, se filtran impurezas microscópicas, como suciedad, algas y algunos tipos de bacterias, proporcionándole un agua cristalina.

El diseño de 4 cartuchos incrementa considerablemente la superficie interna del filtro, lo que se traduce en una mayor capacidad de limpieza por cada ciclo sin necesidad de usar un filtro más grande. Después de apagar y aislar la bomba de filtración, podrá limpiarla retirando la abrazadera de banda, levantando la tapa del filtro, quitando los cuatro elementos del filtro y eliminando la suciedad y los residuos con una manguera a presión.

INSTALACIÓN

El filtro de cartucho VIRON QL debe ser instalado únicamente por un técnico de mantenimiento cualificado.

⚠ ADVERTENCIA – Riesgo de cortocircuito o electrocución.

Coloque el filtro y deje que la válvula de purga de aire/agua situada en la tapa dirija de forma segura el drenaje de agua y purgue el aire o el agua. La descarga de agua de un filtro mal colocado puede generar un peligro eléctrico que provoque lesiones personales graves, así como daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA – ESTE FILTRO ESTÁ SOMETIDO A UNA PRESIÓN ELEVADA

Nunca someta el filtro a una presión superior a la presión máxima de funcionamiento, aunque realice una comprobación de la presión hidrostática. Una presión superior a la máxima presión de trabajo PSI/Kpa puede provocar que la tapa salga disparada, lo cual puede provocar daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte.

12. El filtro debe montarse en una losa de hormigón plana. Coloque el filtro de manera que el operador pueda ver las instrucciones, las advertencias y el manómetro. Las conexiones de las tuberías, la válvula de control y el puerto de drenaje deben estar accesibles para realizar el mantenimiento y acondicionarlo para el invierno.
13. Instale controles eléctricos (temporizadores, sistemas de electrólisis, tomas de corriente) al menos a 6 pies del filtro. Esto le permitirá disponer de espacio suficiente de separación del filtro durante la puesta en marcha.
14. Deje suficiente espacio alrededor del filtro para poder realizar una inspección visual de la abrazadera y así asegurarse de que está correctamente instalada alrededor de las bridas del depósito. Con ayuda de un mazo de goma, golpee la abrazadera para garantizar una carga uniforme al apretar la abrazadera.
15. Deje suficiente espacio encima del filtro para poder retirar la tapa del filtro cuando vaya a limpiarse o realizarse el mantenimiento. Esta distancia debería ser como mínimo de 3 pies.
16. El filtro de cartucho VIRON QL dispone de 1 entrada, 2 salidas y un puerto de drenaje. Puede usarse cualquier entrada (altura máxima de entrada para calentadores de otras marcas, altura mínima de entrada para HiNRG). Sea cual dea el puerto que use, el otro tendrá que estar cerrado con la tapa que se suministra con el filtro.
17. Realice las conexiones de tuberías de conformidad con la normativa local de fontanería y construcción. Compruebe la normativa local sobre restricciones de contralavado para tuberías de descarga y requisitos de depósito de separación. Deje secar el pegamento aplicado en los accesorios de tuberías durante un mínimo de 1 hora antes de presurizar el sistema.

18. Las conexiones de tuberías del filtro están provistas de un sello en las juntas tóricas. Para evitar dañarlas, use únicamente un lubricante de silicona en las juntas tóricas. No use lubricantes con base de petróleo porque degradan las juntas tóricas.
19. Instale el manómetro (suministrado con el filtro) en el orificio marcado en la tapa, para ello utilice la cinta de Teflon en la rosca del manómetro.
20. Si el filtro se instala por debajo del nivel del agua, deben instalarse válvulas de aislamiento en la entrada y la salida con el fin de que se pueda desmontar el filtro para limpiarlo sin perder agua de la piscina o spa.
21. Se recomienda instalar una válvula de tres vías en la línea de retorno para permitir el drenaje del agua desde la piscina o el spa cuando sea necesario.
22. La máxima presión de trabajo del filtro es de 50 PSI/345 KPA. Nunca someta este filtro a una presión superior a la presión máxima de trabajo, aunque realice una comprobación de la presión hidrostática. Las presiones superiores a 50 psi/345 KPA pueden provocar que la tapa salga disparada, lo que puede provocar daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte.

Al comprobar la presión hidrostática o si hay fugas externas en el sistema de filtración y de tuberías completado, asegúrese de que la presión máxima a la que está sometido el sistema de filtración **NO SUPERA LA PRESIÓN MÁXIMA DE TRABAJO DENINGUNO DE LOS COMPONENTES DEL SISTEMA**. En la mayoría de casos la presión máxima de trabajo se indicará en cada componente del sistema.

En caso de duda sobre la presión a la que está sometido el sistema, instale una válvula de descarga automática de presión o un regulador de presión en el sistema de circulación para que haya la mínima presión de trabajo en todos los componentes del sistema.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL FILTRO



ADVERTENCIA: ESTE FILTRO ESTÁ SOMETIDO A UNA PRESIÓN ELEVADA.

Cuando se está reparando cualquier parte del sistema de circulación (filtro, bomba, válvulas, abrazadera, etc.) puede entrar aire en el sistema y causar presurización. El aire presurizado puede provocar que la tapa salga disparada, lo que podría producir daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte. Para evitar posibles riesgos, siga las instrucciones que se indican a continuación.

8. Antes de volver a colocar la/s válvula/s y de comenzar el montaje, desmontaje o ajuste de la abrazadera o de cualquier otro servicio del sistema de circulación,
9. apague la bomba y desactive todos los controles automáticos para asegurarse de que el sistema no se inicia involuntariamente durante el mantenimiento.
10. Manipule lentamente la válvula de purga en la parte superior de la tapa para quitar presión de aire al filtro hasta que se haya liberado toda la presión del filtro.
11. Cuando instale la abrazadera del filtro **SIGA EXACTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE LA ABRAZADERA DEL FILTRO.**
12. Cuando haya finalizado el mantenimiento del sistema de circulación, **SIGA EXACTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE REINICIO.**
13. Mantenga el sistema de circulación en buenas condiciones. Reemplace de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.
14. Asegúrese de que el filtro está montado y colocado debidamente conforme a las instrucciones facilitadas.

INSTALACIÓN DE LA ABRAZADERA.

Siga las instrucciones exactamente para evitar que la tapa salga disparada durante el reinicio del sistema o su posterior funcionamiento.

7. Siga estos pasos antes de trabajar en cualquier parte del sistema de circulación.
8. Apague la bomba y desactive todos los controles automáticos para asegurarse de que el sistema no se inicia involuntariamente durante el mantenimiento.
9. Afloje el tornillo de purga de aire situado en la tapa para extraer la presión del aire y déjela abierta hasta que se haya liberado toda la presión.
10. Asegúrese de que las juntas tóricas están en la posición correcta en la ranura de la mitad inferior del depósito, ajuste cuidadosamente la tapa superior del filtro sobre la mitad inferior del depósito del filtro asegurándose de que la junta tórica se mantiene en su sitio al hacerlo.
11. Sosteniendo los extremos de la abrazadera del filtro por separado, coloque el segmento central de la abrazadera del filtro sobre ambas bridas del depósito, tanto la superior como la inferior. Junte los extremos de la abrazadera mientras comprueba que el perno T está correctamente situado en $1 \frac{1}{2}$ de la abrazadera. Sujetando las 2 mitades juntas, atornille la tuerca de latón hasta que pueda aflojar la abrazadera y se mantenga en posición.
12. Comience a apretar la tuerca de latón con una llave de ", apriete la tuerca hasta que el orificio entre ambas abrazaderas sea de aprox. 1 dedo de ancho. (5/8" a 3/4" / 16 – 19 mm). **NO** apriete más de lo especificado.

INSTRUCCIONES DE INICIO



ADVERTENCIA: ESTE FILTRO ESTÁ SOMETIDO A UNA PRESIÓN ELEVADA.

Cuando se está reparando cualquier parte del sistema de circulación (filtro, bomba, válvulas, abrazadera, etc.) puede entrar aire en el sistema y causar presurización. El aire presurizado puede provocar que la tapa salga disparada, lo que podría producir daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte. Para evitar posibles riesgos, siga las instrucciones que se indican a continuación.

9. Antes de encenderlo, asegúrese de que los elementos están en el filtro y de que la abrazadera de banda está ajustada y apretada correctamente.

10. Afloje el tornillo de purga de aire situado en la tapa. Gírelo 2 vueltas completas en el sentido contrario a las agujas del reloj.
11. Abra las válvulas de la línea de succión y de retorno (donde estén instaladas).
12. Aléjese del filtro y ponga en marcha la bomba.
13. Mientras se ceba el sistema se liberará el aire a través del tornillo de purga de aire. Deje el tornillo de purga de aire abierto hasta que salga vapor de agua sólido del tornillo de purga de aire. Cierre el tornillo de purga de aire girándolo en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté bien apretado.
14. Ya está cebado el sistema y debería funcionar correctamente.
15. El sistema no funciona correctamente si no aparece vapor de agua sólido por el tornillo de purga de aire o si el manómetro indica una presión antes de que el flujo de agua salga por la válvula de purga.
16. Si se da una de estas situaciones, apague inmediatamente la bomba y abra las válvulas en el retorno de agua para aliviar la presión del sistema.

LIMPIEZA

Limpie los cartuchos cuando se reduzca el flujo hacia la piscina o cuando el manómetro aumente 20 kPa o 3 psi.

16. Detenga la bomba, cierre las válvulas de las líneas de succión y de retorno.
17. Abra la válvula de purga de aire (situada en la tapa del filtro). Deje que salga toda la presión del sistema.
18. Afloje la tuerca de latón en la abrazadera usando una llave de 3/4" (19 mm) hasta que sea capaz de extraer la abrazadera del filtro.
19. Retire con cuidado el colector superior de los 4 elementos separándolo de los mismos.
20. Retire con cuidado cada elemento del filtro.
21. Limpie los cartuchos remojándolos en una solución suave de cloro y agua caliente durante aprox. 15 min y, a continuación, lávelos con agua para asegurarse de que no daña el filtro al hacerlo.
22. Reemplace los cartuchos del filtro asegurándose de que están correctamente situados en el resalte inferior del filtro.
23. Reajuste el colector superior de forma que quede bien sujeto a los 4 elementos y a las tuberías internas.
24. Limpie la junta tórica del armazón del filtro antes de reajustarla, asegurándose de que no está sucia.
25. Coloque la tapa con cuidado sobre los elementos y sitúela en el armazón del filtro. Compruebe que la junta tórica permanece en su sitio.
26. Sosteniendo los extremos de la abrazadera del filtro por separado, coloque el segmento central de la abrazadera del filtro sobre ambas bridas del depósito, tanto la superior como la inferior. Junte los extremos de la abrazadera mientras comprueba que el perno T está correctamente situado en 1/2 de la abrazadera. Sujetando las 2 mitades juntas, atornille la tuerca de latón hasta que pueda aflojar la abrazadera y se mantenga en posición.
27. Comience a apretar la tuerca de latón con una llave de ", apriete la tuerca hasta que el orificio entre ambas abrazaderas sea de aprox. 1 dedo de ancho (5/8" a 3/4" / 16 – 19 mm). NO apriete más de lo especificado.
28. Abras las válvulas en las líneas de succión y retorno, abra la válvula de purga de aire de la tapa, reinicie la bomba.
29. Espere a que haya un flujo de vapor de agua constante en la válvula de purga de aire y cierre la válvula.
30. Compruebe si hay fugas alrededor de la abrazadera de banda.

CEBADO DE LA BOMBA

Con la bomba en posición OFF (apagada),

4. quite la tapa del colador de la bomba y vierta aproximadamente 4 u 8 litros de agua o la cantidad necesaria hasta que el colador quede completamente cubierto.
5. Coloque de nuevo la tapa, asegurándose de que encaja correctamente.
6. Si la válvula se ha instalado en la línea de succión de la bomba, ciérrela antes de llenar el colador. Ábrala nuevamente después de haber ajustado la tapa firmemente en su lugar. Todas las válvulas de las líneas de retorno deben estar abiertas. No se debe volver a cebar la bomba a menos que ésta se haya drenado para realizar mantenimiento o se la haya acondicionado para el invierno (consulte el manual de funcionamiento de la bomba provisto con la misma).

NUNCA AFLOJE LA ABRAZADERA DE BANDA CUANDO LA BOMBA ESTÁ EN MARCHA O EL SISTEMA SE ENCUENTRE BAJO PRESIÓN

MODELO	PIEZA N.º	PIEZA DEL ELEMENTO N.º	ÁREA DE FILTRADO	CAUDAL MÁX.	CAUDAL MÁX.	ROTACIÓN 4 H	ROTACIÓN 6 H	TAMAÑO DE LA BOMBA
QL 420	76340	78079	420 pies cuad. 39 m2	5.520 g/h	92 g/m	22.080g 83.58 l	33.120g 125.372 l	750 w 3000 w
QL 540	76341	78082	540 pies cuad. 50 m2	5,520g/m	92 g/m	22.080g 83.58 l	33.120g 125.372 l	750 w 3000 w

MANTENIMIENTO DEL FILTRO

Programa de mantenimiento: su nuevo producto incorpora piezas móviles y soporta caudales de agua a alta velocidad con productos químicos. Algunas de estas piezas se desgastarán por el uso normal y precisan comprobaciones y mantenimiento periódicos. Al realizar estas comprobaciones y mantenimiento se pueden identificar las piezas que se han desgastado y precisan reparación/mantenimiento antes de que sufran daños más graves. Con un poco de cuidado y atención al equipo de la piscina podrá asegurarse una vida útil larga y un funcionamiento sin problemas.

Frecuencia	Comprobación de mantenimiento	Acción correctiva (si fuera necesaria)
------------	-------------------------------	----------------------------------------

Cada 2 semanas	Compruebe el manómetro. Si el incremento de presión es superior a 3 PSI/20 Kpa, puede ser necesario realizar una limpieza.	Siguiendo las instrucciones, limpie los elementos con un limpiador a alta presión o un limpiador de elementos específico.
Cada 3 meses	Compruebe si las juntas tóricas de entrada/salida presentan fugas Compruebe el funcionamiento del manómetro – el agua salada puede reducir la vida útil del mismo antes de tiempo	Aísle la bomba, apáguela, limpie y lubrique las juntas tóricas o sustitúyalas si fuera necesario Reemplace el manómetro si fuera necesario.
Una vez al año	Compare la presión de funcionamiento del filtro limpio con la presión inicial (cuando era nuevo). Compruebe asimismo si existen signos de daño en los elementos	Si la presión tiene una diferencia de más de 4 – 4 PSI/27 – 41 kpa de los elementos limpios en comparación con el nuevo filtro, sustituya los elementos.

Nota importante: Es importante realizar un mantenimiento periódico para asegurar una vida útil larga y un funcionamiento sin problemas del equipo de la piscina. Si no puede realizar el mantenimiento usted mismo, póngase en contacto con www.jacuzzi.com, quienes pondrán a su disposición a un técnico de mantenimiento cualificado para que realice el mantenimiento.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

1. Términos y condiciones generales

- 1.1. De conformidad con estas disposiciones, el vendedor garantiza que el producto de Astralpool correspondiente a esta garantía (el «Producto») se encuentra en perfectas condiciones en el momento de su entrega.
- 1.2. El Plazo de garantía del Producto es de dos (2) años a partir del momento en que éste se entrega al comprador.
- 1.3. En caso de encontrar cualquier defecto en el Producto que el comprador notifique al vendedor durante el Periodo de garantía, el vendedor está obligado a reparar o sustituir el Producto, a su costo y cuando él lo considere adecuado, a menos que sea imposible o desproporcionado.
- 1.4. Si no es posible reparar o reemplazar el Producto, el comprador puede solicitar una reducción proporcional en el precio o, si el defecto es suficientemente significativo, puede solicitar la resolución del contrato.
- 1.5. Las partes sustituidas o reparadas en virtud de esta garantía no ampliarán el período de garantía del Producto original, sino que tendrán su propia garantía.
- 1.6. Para que esta garantía entre en vigor, el comprador debe proporcionar el comprobante de la fecha de compra y de entrega del Producto.
- 1.7. Si después de seis meses de haberse entregado el Producto al comprador, éste notifica un defecto en el Producto, deberá proporcionar el comprobante de origen y la existencia del defecto alegado.
- 1.8. Este Certificado de garantía se emite sin perjuicio de los derechos que les corresponden a los consumidores en virtud de las normativas nacionales.

2. TÉRMINOS Y CONDICIONES PARTICULARES

- 2.1. Esta garantía cubre los siguientes productos y las gamas de producto Astralpool: “FILTROS QL”.
- 2.2. Este Certificado de garantía solo será aplicable en los países de la Unión Europea.
- 2.3. Para que esta garantía entre en vigor, el comprador debe seguir estrictamente las instrucciones del Fabricante incluidas en la documentación provista con el Producto, en los casos en que sea aplicable en virtud de la variedad y el modelo del Producto.
- 2.4. Cuando se especifique un calendario para la sustitución, el mantenimiento o la limpieza de ciertas piezas o componentes del Producto, la garantía solo será válida si se ha seguido dicho calendario correctamente.

3. LIMITACIONES

- 3.1. Esta garantía solo será aplicable a las ventas realizadas a los consumidores, entendiéndose por “consumidor” una persona que compra el Producto con fines no relacionados con sus actividades profesionales.
- 3.2. El desgaste normal que resulte de utilizar el producto no está cubierto por la garantía. Con respecto a las piezas, componentes y/o equipamiento fungible, tales como ELEMENTOS DE FILTRO y estanqueidad del agua, se aplicarán las estipulaciones que se encuentran en la documentación provista con el Producto, según proceda.
- 3.3. Quedan fuera del alcance de la presente garantía los elementos accesorios al producto “FILTRO QL” no incluidos explícitamente con él, tales como tableros eléctricos, transformadores, dispositivos de protección, etc.
- 3.4. Quedan cubiertos por la garantía aquellos fallos en el Producto originados única y exclusivamente por defectos de materiales y/o mano de obra. La garantía no cubre aquellos casos en los que el Producto: (i) haya sido objeto de un manejo incorrecto; (ii) haya sido instalado, reparado, mantenido o manipulado por una persona no autorizada o (iii) haya sido reparado o mantenido con piezas no originales. Quedan fuera del alcance de la presente garantía los desperfectos originados por usos accidentales o inadecuados como:

- Funcionamiento de la bomba en seco.
- Dosificación incorrecta de los productos químicos en la piscina.
- Daños de agua procedente de elementos exteriores a las condiciones de bombeo.
- Ventilación inadecuada.
- Uso en aplicaciones diferentes de la filtración de agua en piscinas.

3.5. Cuando la falta de conformidad del Producto sea consecuencia de una incorrecta instalación o puesta en marcha, la presente garantía sólo responderá cuando dicha instalación o puesta en marcha esté incluida en el contrato de compra-venta del Producto y haya sido realizada por el vendedor o bajo su responsabilidad. Dichos casos están cubiertos por el instalador o el vendedor que hubiera instalado el producto.

Registre aquí los datos de su equipo para consultas rápidas:

Modelo Núm.: _____

Núm. de serie: _____

Presión inicial (p.s.i): _____

FILTRO A CARTUCCIA QL 420 / 540



A division of


FLUIDRA



NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI


INFORMAZIONI PER L'INSTALLATORE: La presente guida contiene informazioni importanti relative all'installazione, al funzionamento e all'utilizzo sicuro di questo prodotto. Le presenti informazioni devono essere fornite al proprietario e/od operatore del dispositivo dopo l'installazione oppure lasciate sul filtro o nelle sue vicinanze.


INFORMAZIONI PER L'UTENTE: Il presente manuale contiene informazioni importanti che vi aiuteranno durante l'utilizzo e la manutenzione del filtro. Conservarlo per consultazioni future.

 **AVVISO:** Prima dell'installazione del prodotto, leggere tutte le avvertenze e le istruzioni incluse e attenersi ad esse. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni di sicurezza può provocare gravi lesioni, morte o danni materiali.

INFORMAZIONI PER IL PROPRIETARIO E NORME DI SICUREZZA

Il filtro a cartuccia VIRON QL è stato sviluppato e realizzato per garantire molti anni di servizio sicuro e affidabile se installato, utilizzato e sottoposto a manutenzione in base alle informazioni presenti nel manuale e alle normative di installazione riportati nelle sezioni successive. In tutto il manuale, le avvertenze di sicurezza e gli avvisi vengono identificati


con il simbolo . Si consiglia di leggere e di attenersi a tutte le avvertenze e avvisi di sicurezza.

 **AVVERTENZA:** Non azionare il filtro prima di avere letto e compreso chiaramente tutte le istruzioni di utilizzo e i messaggi di avviso per tutti i dispositivi che compongono del sistema di circolazione della piscina. Le seguenti istruzioni sono state pensate come una guida per l'azionamento iniziale del filtro in un impianto di piscina standard, tuttavia ciascuna installazione può presentare condizioni di natura specifica per cui la procedura di avvio potrebbe essere diversa. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni di utilizzo e dei messaggi di avviso può provocare gravi lesioni, morte o danni materiali.


 **AVVERTENZA: IL FILTRO FUNZIONA IN PRESENZA DI ALTA PRESSIONE.**

Quando un elemento qualsiasi del sistema di circolazione (filtro, pompa, valvole, fascetta di serraggio, ecc.) viene sottoposto a manutenzione, l'aria può entrare nel sistema e venire pressurizzata. L'aria pressurizzata può causare lo scoppio del coperchio, che può provocare a sua volta serie lesioni, morte o danni materiali. Per evitare questo possibile rischio, attenersi alle seguenti istruzioni.

11. Prima di riposizionare le valvole e prima di iniziare l'assemblaggio, il disassemblaggio o la regolazione della fascetta di serraggio del filtro o effettuare qualsiasi altro intervento di manutenzione sul sistema di circolazione, **SPEGNERE LA POMPA e SPEGNERE** ulteriori altri controlli automatici per garantire che il sistema **NON** possa essere avviato inavvertitamente durante l'operazione di manutenzione. Aprire la **VALVOLA DI SFIATO** nella parte superiore del coperchio del filtro e attendere fino a un abbassamento della pressione.
12. Durante l'installazione della fascetta di serraggio del filtro, attenersi sempre con precisione alle istruzioni di installazione dello stesso.
13. Una volta portata a termine l'operazione di manutenzione del sistema di circolazione, **ATTENERSI CON PRECISIONE ALLE ISTRUZIONI DI RIAVVIO**
14. Eseguire adeguatamente la manutenzione del sistema di circolazione. Sostituire immediatamente i pezzi usurati o danneggiati.
15. Verificare che il filtro sia montato correttamente e posizionato in base alle istruzioni fornite.

 **AVVERTENZA:** A causa del potenziale rischio intrinseco, si consiglia di eseguire il test della pressione entro il tempo minimo richiesto dalle normative locali. Non consentire ad altre persone di lavorare vicino al sistema quando il sistema di circolazione è sottoposto a test di pressione. Creare una barriera e affiggere cartelli di avviso attorno al dispositivo pressurizzato. Se il dispositivo si trova in un locale tecnico, bloccare le porte d'accesso e affiggere cartelli di avviso.

Non cercare mai di regolare chiusure o coperchio o cercare di rimuovere o serrare bulloni sul sistema quando quest'ultimo è pressurizzato. Tali azioni possono tradursi in un distacco o in un guasto dei componenti del sistema. La diminuzione improvvisa di pressione può provocare l'accelerazione ad alte velocità dei componenti che possono spostarsi percorrendo elevate distanze. Tali componenti possono causare gravi lesioni personali o la morte in caso di scontro con persone.

 **AVVERTENZA: Rischio di scossa elettrica o di folgorazione.**

Questo filtro per piscina deve essere installato da un tecnico qualificato di piscina in conformità al National Electrical Code (NEC) e a tutte le normative e ordinanze vigenti a livello locale.

Scollegare sempre l'alimentazione alla piscina in corrispondenza dell'interruttore di circuito prima di effettuare un intervento di manutenzione su una delle attrezzature. Verificare che il circuito scollegato sia bloccato o adeguatamente segnalato in modo che non possa essere acceso mentre si lavora all'impianto della piscina. La mancata ottemperanza a tale istruzione potrebbe provocare gravi lesioni o la morte del personale addetto alla manutenzione, per gli utenti della piscina o altri a causa di scosse elettriche.

Posizionare il filtro e la valvola di sfogo dell'aria in modo che indirizzi in sicurezza lo scarico diretto dell'acqua e l'aria o

l'acqua spurgate. Lo scarico d'acqua da un filtro o da una valvola posizionati in modo scorretto può creare un rischio di scossa elettrica che può portare a gravi lesioni personali nonché danni materiali.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di lesioni, non consentire ai bambini di utilizzare questo prodotto, tranne nei casi in cui non vengano costantemente controllati.

ATTENZIONE: Il filtro è destinato all'uso in piscine installate permanentemente e può essere utilizzato per vasche idromassaggio e spa se così indicato. Non utilizzare il filtro con piscine mobili. Una piscina installata in modo permanente viene considerata quella montata nel terreno o su di esso o all'interno di un edificio in modo che non possa essere facilmente smontata per essere riposta. Una piscina mobile è costruita in modo da poter essere facilmente smontabile per essere immagazzinata e quindi rimontata nella sua integrità.

INFORMAZIONI GENERALI SULL'INSTALLAZIONE.

Si consiglia di leggere attentamente le seguenti informazioni poiché illustrano i metodi adeguati per azionare e di eseguire la manutenzione del sistema di filtro. È possibile attendersi la massima efficienza e vita utile per il sistema filtrante qualora ci si attenga alle seguenti istruzioni e si adottino le adeguate misure di manutenzione preventiva.

* Un professionista specializzato in piscine dovrà eseguire tutti i test relativi alla pressione.

* Non collegare il sistema a sistemi ad alta pressione o di erogazione idrica cittadini.

* L'aria intrappolata nel sistema può generare situazioni pericolose. VERIFICARE di avere spurgato tutta l'aria dal sistema prima di azionare o testare l'apparecchiatura.

* **NON ESEGUIRE IL TEST DELLA PRESSIONE UTILIZZANDO ARIA COMPRESSA**

* Consultare le normative locali per conoscere le limitazioni relative al controlavaggio di tubature di scarico e ai requisiti del serbatoio di separazione.

* Le tubature devono essere conformi alle normative idrico-sanitarie locali/statali.

* Fornire un supporto indipendente alle tubature per evitare tensioni sul filtro o sulla valvola.

* Gli accessori limitano il flusso; per garantire la migliore efficienza, usare il minor numero possibile di accessori

* Una valvola antiriflusso installata tra l'ingresso del filtro e la piscina eviterà la penetrazione di agenti contaminanti nella piscina.

* Una valvola antiriflusso installata tra il filtro e il riscaldatore eviterà il ritorno di acqua calda nel filtro, che potrebbe deformare i componenti interni.

* Tutte le operazioni di cablaggio, messa a terra e incollaggio delle attrezzature associate dovranno soddisfare gli standard locali e/o NEC (National Electrical Code).

PANORAMICA GENERALE

Il filtro a cartuccia VIRON QL presenta 4 cartucce per filtro facilmente accessibili e rimovibili. Quando l'acqua passa attraverso tali cartucce, impurità microscopiche quali sporcizia, alghe e alcuni tipi di batteri vengono filtrati, generando un'acqua realmente limpida.

Il design delle 4 cartucce aumenta enormemente l'area superficiale interna del filtro, generando una capacità di pulizia molto maggiore per ogni ciclo, senza che sia necessario utilizzare un filtro più grande. Dopo avere spento e isolato la pompa del filtro, la pulizia avviene rimuovendo la fascetta di fissaggio, sollevando il coperchio del filtro, rimuovendo i quattro elementi filtranti e risciacquando sporcizia e resti con un tubo ad alta pressione.

INSTALLAZIONE

Il filtro a cartuccia VIRON QL dovrebbe essere installato esclusivamente da una addetto alla manutenzione specializzato.

AVVERTENZA – Rischio di scossa elettrica o di folgorazione.

Posizionare il filtro e consentire alla valvola di sfianto di aria/acqua che si trova nel coperchio di indirizzare in sicurezza lo scarico diretto dell'acqua e l'aria o l'acqua spurgate. Lo scarico d'acqua da un filtro posizionato in modo scorretto può creare un rischio di scossa elettrica che può provocare gravi lesioni personali nonché danni materiali.

AVVERTENZA – QUESTO FILTRO FUNZIONA IN PRESENZA DI ALTA PRESSIONE

Non sottoporre mai il filtro a una pressione che superi la pressione operativa massima, nemmeno durante un test di pressione idrostatica. Le pressioni che superano le pressioni in psi/kPa operative massime possono provocare lo scoppio del coperchio e causare gravi lesioni, morte o danni materiali.

23. Il filtro deve essere montato su una lastra in calcestruzzo uniforme. Posizionare il filtro in modo che le istruzioni, le avvertenze e il manometro risultino visibili all'operatore. Dovrebbe essere posizionato inoltre in modo che le connessioni alle tubature, la valvola di controllo e la porta di scarico siano accessibili e comode per interventi di manutenzione e per la preparazione per l'inverno.
24. Installare i controlli elettrici (timer, clorinatori, prese di corrente) a una distanza di almeno 1,8 metri dal filtro. In tal modo verrà creato uno spazio sufficiente per mantenersi a distanza dal filtro durante l'avvio.
25. Prevedere un gioco sufficiente attorno al filtro per consentire l'ispezione visiva della fascetta per controllare che sia installata correttamente attorno alle flange del serbatoio. Utilizzare un martello morbido per colpire la fascetta per verificare il carico uniforme durante il serraggio della stessa.
26. Prevedere uno spazio sufficiente sopra il filtro per rimuovere il coperchio del filtro per operazioni di pulizia e manutenzione. La distanza dovrebbe essere di almeno 60 cm.
27. Il filtro a cartuccia VIRON QL presenta 1 ingresso, 2 uscite e una porta di scarico. È possibile utilizzare qualsiasi ingresso (uscita superiore per riscaldatori di altri marchi, uscita inferiore per i riscaldatori HiNRG). Indipendentemente dalla porta utilizzata, l'altra dovrà essere collegata con il cappuccio fornito con il filtro

28. Effettuare tutti i raccordi idraulici e di costruzione in conformità alle normative locali. Consultare le normative locali per conoscere le limitazioni relative al controlavaggio di tubature di scarico e ai requisiti del serbatoio di separazione. Attendere almeno 1 ora affinché la colla si asciughi sugli accessori per tubi prima di applicare pressione al sistema.
29. I collegamenti idraulici del filtro vengono forniti assieme a un O-ring. Per evitare di danneggiare gli O-ring, utilizzare solamente un lubrificante a base di silicone su di essi. Non utilizzare lubrificanti a base di petrolio poiché potrebbero causarne il deterioramento.
30. Installare il manometro (fornito con il filtro) nel buco indicato nel coperchio, usando nastro Teflon sul filetto del manometro.
31. Se il filtro viene installato sotto il livello dell'acqua, è necessario installare valvole di isolamento in corrispondenza dell'ingresso e dell'uscita per consentire lo smontaggio del filtro per la pulizia senza la perdita di acqua dalla piscina o spa.
32. Si consiglia di installare una valvola a 3 vie sulla linea di ritorno per consentire lo scarico dell'acqua dalla piscina o dalla spa ove necessario.
33. La pressione operativa massima di questo filtro è pari a 50 psi/345 kPa. Non sottoporre mai il filtro a una pressione che superi quella massima indicata, nemmeno durante un test di pressione idrostatica. Le pressioni superiori a 50 psi/345 kPa possono causare lo scoppio del coperchio, che può provocare a sua volta serie lesioni, morte o danni materiali.

Quando si esegue un test di pressione idrostatica o quando si verifica la presenza di perdite esterne del sistema filtrante e del collegamento idraulico, verificare che la pressione massima a cui sarà sottoposto il sistema filtrante **NON SUPERI LA PRESSIONE MASSIMA OPERATIVA DI NESSUNO DEI COMPONENTI FACENTI PARTE DEL SISTEMA**. Nella maggior parte dei casi, la pressione operativa massima viene indicata su ciascun componente del sistema.

In caso di dubbio relativo alla pressione a cui verrà sottoposto il sistema, installare un rilevatore automatico di precisione o un regolatore di pressione nel sistema di circolazione per ottenere la pressione operativa minima di ciascuno dei componenti del sistema.

INFORMAZIONI GENERALI SUL FILTRO



AVVERTENZA: IL FILTRO FUNZIONA IN PRESENZA DI ALTA PRESSIONE.

Quando un elemento qualsiasi del sistema di circolazione (filtro, pompa, valvole, fascetta di serraggio, ecc.) viene sottoposto a manutenzione, l'aria può entrare nel sistema e venire pressurizzata. L'aria pressurizzata può causare lo scoppio del coperchio, che può provocare a sua volta serie lesioni, morte o danni materiali. Per evitare questo possibile rischio, attenersi alle seguenti istruzioni.

15. Prima di eseguire il riposizionamento delle valvole e prima di iniziare l'assemblaggio o disassemblaggio o regolazione della fascetta di serraggio o di eseguire qualsiasi altro intervento di manutenzione del sistema di circolazione,
16. **SPEGNERE** la pompa e chiudere eventuali controlli automatici per garantire che il sistema non venga avviato inavvertitamente durante l'operazione di manutenzione.
17. Allentare la valvola di spurgo nella parte superiore del coperchio per rilasciare la pressione dell'aria dal filtro fino a quando tutta la pressione dal filtro è eliminata.
18. Durante l'installazione della fascetta del filtro, **ATTENERSI SEMPRE CON PRECISIONE ALLE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE DELLO STESSO.**
19. Una volta portata a termine l'operazione di manutenzione del sistema di circolazione, **ATTENERSI ALLE ISTRUZIONI DELLA PROCEDURA.**
20. Eseguire adeguatamente la manutenzione del sistema di circolazione. Sostituire immediatamente i pezzi usurati o danneggiati.
21. Verificare che il filtro sia montato correttamente e posizionato in base alle istruzioni fornite.

INSTALLAZIONE DELLA FASCETTA DI SERRAGGIO.

Attenersi con precisione alle seguenti istruzioni per evitare lo scoppio del coperchio durante il riavvio del sistema o una successiva operazione.

13. Eseguire i seguenti passaggi prima di lavorare con un elemento qualsiasi del sistema di circolazione.
14. Spegner la pompa e chiudere eventuali controlli automatici per garantire che il sistema non venga avviato inavvertitamente durante l'operazione di manutenzione.
15. Aprire la vite di spurgo dell'aria che si trova nel coperchio; rimuovere la pressione dell'aria e lasciare aperto fino a quando tutta la pressione dell'aria non è fuoriuscita.
16. Verificare che l'O-ring si trovi nella posizione corretta nella scanalatura inferiore del serbatoio, posizionare con attenzione il coperchio del filtro superiore sopra la metà inferiore del serbatoio del filtro, verificando che l'O-ring si mantenga in posizione così facendo.
17. Tenere separate le estremità della fascetta del filtro, posizionare il segmento centrale della fascetta del filtro sulle flange superiore e inferiore del serbatoio. Avvicinare le estremità della fascetta verificando che il bullone a T sia posizionato correttamente in una metà della fascetta. Mentre si tengono le due metà assieme, avvitare il dado in ottone fino a quando è possibile lasciare la fascetta e quest'ultima resta in posizione.
18. Iniziare a serrare il dado in ottone con una chiave da 19 mm, stringere il dado in ottone fino a quando la distanza tra le due fascette è di circa 1 dito. (5/8" a 3/4" / 16 – 19 mm). **NON** stringere eccessivamente oltre l'intervallo specificato.

ISTRUZIONI PER L'AVVIO



AVVERTENZA: IL FILTRO FUNZIONA IN PRESENZA DI ALTA PRESSIONE.

Quando un elemento qualsiasi del sistema di circolazione (filtro, pompa, valvole, fascetta di serraggio, ecc.) viene sottoposto a manutenzione, l'aria può entrare nel sistema e venire pressurizzata. L'aria pressurizzata può causare lo scoppio del coperchio,

che può provocare a sua volta serie lesioni, morte o danni materiali. Per evitare questo possibile rischio, attenersi alle seguenti istruzioni.

17. Prima dell'avvio, verificare che gli elementi siano nel filtro e che la fascetta di serraggio sia posizionata e serrata correttamente.
18. Aprire la vite di spurgo dell'aria che si trova nel coperchio. Ruotare in senso antiorario, eseguendo 2 giri completi.
19. Aprire le valvole delle linee di aspirazione e di ritorno (ove presenti).
20. Allontanarsi dal filtro, quindi avviare la pompa.
21. Mentre il sistema si riscalda, l'aria verrà rilasciata attraverso la vite di spurgo. Lasciare aperta la vite di spurgo dell'aria fino a quando dalla stessa non fuoriesce un getto di acqua continuo. Chiudere la vite di spurgo dell'aria girandola in senso orario fino in fondo.
22. Il sistema è ora riscaldato e dovrebbe funzionare correttamente.
23. Il sistema non funziona correttamente se un getto continuo d'acqua non fuoriesce dalla vite di spurgo dell'aria o se il manometro indica una pressione prima che il flusso d'acqua compaia dalla valvola di spurgo dell'aria.
24. In presenza di una di queste condizioni, spegnere immediatamente la pompa, aprire le valvole nel ritorno dell'acqua per ridurre la pressione nel sistema.

PULIZIA

Pulire le cartucce quando il flusso verso la piscina si riduce o quando il manometro aumenta di 20 kPa o di 3 psi.

31. Arrestare la pompa, chiudere le valvole nelle linee di aspirazione e di ritorno.
32. Aprire la valvola di spurgo dell'aria che si trova nel coperchio del filtro. Lasciare che la pressione diminuisca.
33. Allentare il dado in ottone sulla fascetta utilizzando una chiave da 19 mm. Allentare fino a quando si è in grado di rimuovere la fascetta dal filtro.
34. Rimuovere con attenzione il collettore superiore dai 4 elementi, sollevandolo dagli stessi.
35. Rimuovere con attenzione ciascun elemento dal filtro.
36. Pulire le cartucce immergendole in una soluzione delicata di cloro e acqua calda per circa 15 minuti e quindi sciacquare con acqua, verificando di non danneggiare l'elemento del filtro durante questa operazione.
37. Riposizionare le cartucce nel filtro verificando che siano posizionate correttamente nel collo di connessione inferiore del filtro.
38. Riposizionare il collettore superiore verificando che sia inserito correttamente nei 4 elementi e nelle tubazioni interne.
39. Pulire l'O-ring del corpo del filtro prima di riposizionarlo, verificando che non sia presente sporcizia.
40. Posizionare con attenzione il coperchio sugli elementi e abbassarlo sulla parte inferiore del filtro. Verificare che gli O-ring non si muovano.
41. Tenere separate le estremità della fascetta del filtro, posizionare il segmento centrale della fascetta del filtro sulle flange superiore e inferiore del serbatoio. Avvicinare le estremità della fascetta verificando che il bullone a T sia posizionato correttamente in una metà della fascetta. Mentre si tengono le due metà assieme, avvitare il dado in ottone fino a quando è possibile lasciare la fascetta e quest'ultima resta in posizione.
42. Iniziare a serrare il dado di ottone con una chiave da 19 mm, stringere il dado in ottone fino a quando la distanza tra le due fascette è di circa 1 dito (5/8" - 3/4" / 16 -19 mm). NON stringere eccessivamente oltre l'intervallo specificato.
43. Aprire le valvole nelle linee di aspirazione e ritorno, aprire la valvola di spurgo dell'aria nel coperchio, riavviare la pompa.
44. Attendere per il flusso di acqua continuo dalla valvola di spurgo dell'aria e chiudere la valvola.
45. Verificare la presenza di eventuali perdite attorno alla fascetta di fissaggio.

ADESCAMENTO DELLA POMPA

Con la pompa SPENTA,

7. rimuovere il coperchio dal filtro della pompa e versare circa 4-8 litri d'acqua oppure fino a quando il filtro non è completamente coperto.
8. Riposizionare il coperchio della pompa, verificando che sia inserito correttamente.
9. Se sono state installate valvole nella linea di aspirazione della pompa, chiudere prima di riempire il filtro. Aprire di nuovo dopo che il coperchio è stato inserito in posizione. Eventuali valvole delle linee di ritorno devono essere aperte. La pompa non deve essere nuovamente adescata a meno che non sia stata svuotata per interventi di manutenzione o per la preparazione per l'inverno (consultare il manuale di istruzioni fornito con la pompa).

NON ALLENTARE MAI LA FASCETTA DI SERRAGGIO QUANDO LA POMPA È IN FUNZIONE O QUANDO IL SISTEMA È SOTTO PRESSIONE

MODELLO	N. PEZZO	N. PEZZO ELEMENTO	AREA FILTRO	PORTATA MAX	PORTATA MAX	ROTAZIONE 4 ORE	ROTAZIONE 6 ORE	DIMENSIONI POMPA
QL 420	76340	78079	420 sq ft 39 m2	5.520 g/h	92 g/m	22.080 g/m 83.58 l	33.120g/m 125.372 l	750 w 3000 w
QL 540	76341	78082	540 sq ft 50 m2	5,520 g/m	92 g/m	22,080 g/m 83.58 l	33.120 g/m 125.372 l	750 w 3000 w

MANUTENZIONE DEL FILTRO

Programma di manutenzione: Il nuovo prodotto acquistato contiene elementi mobili e resiste ad alte velocità dell'acqua contenente agenti chimici. Alcuni di tali elementi si usureranno con il tempo e con il loro normale utilizzo e richiedono perciò

verifiche e manutenzione regolari. L'esecuzione di tali verifiche e manutenzione consentirà di identificare gli elementi usurati che devono essere sostituiti/riparati prima che siano soggetti a un ulteriore danno più grave. Con piccoli interventi e attenzione regolare ai dispositivi della piscina è possibile garantire prestazioni sul lungo termine e senza problemi.

Frequenza	Controllo di manutenzione	Azione di intervento (ove necessario)
Ogni 2 settimane	Controllare il manometro. Se l'incremento della pressione è superiore a 3 psi/20 kPa, potrebbe essere necessario un intervento di pulizia.	In conformità con le istruzioni, pulire gli elementi con un'idropulitrice o con un dispositivo di pulizia specifico per gli elementi.
Ogni 3 mesi	Controllare la presenza di perdite sull'O-ring di ingresso/uscita Controllare il funzionamento del manometro: l'acqua salata può ridurre la vita utile di un manometro	Isolare la pompa, spegnere l'alimentazione, pulire e lubrificare gli O-ring o sostituirli se necessario. Sostituire il manometro se necessario
Una volta all'anno	Confrontare le pressioni di funzionamento di un filtro pulito con la pressione iniziale (quando il filtro è nuovo) Controllare se sono presenti segni di danneggiamento degli elementi	Se la differenza di pressione tra gli elementi puliti e un filtro nuovo è superiore a 4-6 psi/27-41 kPa, sostituire gli elementi.

Nota importante: È importante eseguire una manutenzione regolare per garantire una lunga durata e prestazioni senza problemi delle attrezzature della piscina. Qualora l'utente non sia in grado di eseguire autonomamente la manutenzione, contattare www.jacuzzi.com che contatterà un tecnico dell'assistenza qualificato affinché svolga la manutenzione al posto vostro.

CERTIFICATO DI GARANZIA

1. CONDIZIONI GENERALI

- In conformità con le presenti disposizioni, il rivenditore garantisce che il prodotto Astral oggetto della presente garanzia (il "prodotto") non presenta alcun difetto al momento della consegna.
- La durata della garanzia del prodotto è di due (2) anni a partire dalla data di consegna all'acquirente.
- Qualora venissero rilevati difetti di conformità nel prodotto e l'acquirente ne informasse il rivenditore entro il periodo coperto dalla garanzia, il rivenditore sarà tenuto a riparare o sostituire il prodotto a proprie spese ove lo ritenga consono, tranne nei casi in cui tale riparazione o sostituzione risulti impossibile o sproporzionata.
- Qualora non sia possibile riparare o sostituire il prodotto, l'acquirente può richiedere una riduzione proporzionale del prezzo o, se il difetto di conformità è sufficientemente rilevante, l'interruzione del contratto.
- I pezzi sostituiti o riparati ai sensi della presente garanzia non estenderanno il termine di garanzia del prodotto, ma saranno soggetti a una loro garanzia specifica.
- Affinché la presente garanzia sia valida, l'acquirente deve poter dimostrare la data di acquisto e consegna del prodotto.
- Se dopo sei mesi dalla consegna del prodotto all'acquirente viene notificato un difetto di conformità del prodotto, l'acquirente deve dimostrare la causa e l'esistenza di tale difetto.
- Il presente Certificato di garanzia non limita né pregiudica i diritti di cui godono i consumatori in virtù della legislazione nazionale.

2. TERMINI SPECIFICI

- La presente garanzia si riferisce ai seguenti prodotti e serie di prodotti AstralPool: "FILTRI QL".
- Il presente Certificato di garanzia sarà applicabile esclusivamente nei paesi dell'Unione europea.
- Affinché la presente garanzia sia valida, l'acquirente deve attenersi scrupolosamente alle indicazioni del fabbricante riportate nella documentazione fornita assieme al prodotto, ove applicabile in base al tipo e modello del prodotto.
- Ove venga indicato un programma per la sostituzione, manutenzione o pulizia di determinati pezzi o componenti del Prodotto, la garanzia sarà valida esclusivamente qualora il programma sia stato adeguatamente rispettato.

3. LIMITAZIONI

- La presente garanzia sarà applicabile esclusivamente alle vendite effettuate ai consumatori. Per "consumatore", si intende la persona che acquista il Prodotto a scopi non collegati alla propria attività professionale.
- La normale usura dovuta all'utilizzo del prodotto non è coperta da garanzia. In relazione a pezzi, componenti e/o attrezzature monouso quali gli ELEMENTI DEL FILTRO e la tenuta stagna, sarà applicabile la documentazione fornita con il prodotto, ove necessario.
- La garanzia non copre gli accessori del prodotto "FILTRO QL" non esplicitamente inclusi, quali pannello di controllo, converter, dispositivi di controllo, ecc.
- La garanzia copre i guasti del prodotto causati esclusivamente da difetti dei materiali e/o da esecuzione di lavori. La garanzia non copre i casi in cui il prodotto: (i) sia stato oggetto di una manipolazione inadeguata; (ii) sia stato installato, riparato, sottoposto a manutenzione o manipolato da una persona non autorizzata oppure (iii) sia stato riparato o sottoposto a manutenzione con pezzi non originali. Sono esclusi dalla presente garanzia leggeri danni causati da operazioni accidentali o inadeguate quali:

- Pompa azionata in assenza di acqua
- Dosificazione sbagliata dei prodotti chimici nella piscina
- Danni causati da elementi esterni alle condizioni di pompaggio.

- Ventilazione inadeguata
- Impiego in diverse applicazioni della filtrazione dell'acqua della piscina.

3.5. La garanzia non copre i casi di installazione o avvio errati a meno che tale installazione o avvio non siano inclusi nel contratto di vendita del prodotto e sia stato eseguito dal rivenditore o sotto la sua responsabilità. Tali casi sono coperti dall'installatore o dal commerciante che ha venduto il prodotto.

Registrate qui i dati delle vostre attrezzature come riferimento rapido.

N. modello: _____

N. di serie: _____

Pressione iniziale (p.s.i): _____

FILTRE À CARTOUCHES QL 420 / 540



A division of


FLUIDRA



MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES


INSTALLATEUR ATTENTION : Ce guide contient des informations importantes concernant l'installation, le fonctionnement et l'utilisation en toute sécurité de ce produit. Ces informations doivent être transmises au propriétaire et/ou à l'opérateur de cet équipement après l'installation ou laissés sur le filtre ou proche de ce dernier.


UTILISATEUR ATTENTION : Ce manuel contient des informations importantes qui vous aideront à faire fonctionner et à entretenir ce filtre. Conservez-le pour toute consultation ultérieure.

 **AVERTISSEMENT** : Avant d'installer ce produit, lisez et suivez l'ensemble des avertissements et des instructions contenus dans ce guide. Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut provoquer des blessures graves, le décès ou des dommages matériels.

INFORMATIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ DU PROPRIÉTAIRE

Le filtre à cartouches VIRON QL est conçu et fabriqué pour fournir un service sûr et fiable pour de nombreuses années, s'il est installé, utilisé et entretenu comme indiqué dans les informations de ce manuel et les règles d'installation auxquelles se


réfèrent les sections suivantes. Les avertissements et précautions de sécurité sont indiqués par le symbole  dans ce manuel. Veuillez à lire et à respecter tous les avertissements et toutes les précautions.

 **AVERTISSEMENT** : Ne mettez pas le filtre en fonctionnement tant que vous n'avez pas lu et compris clairement toutes les instructions de fonctionnement et les messages d'avertissement pour tout équipement faisant partie du système de circulation de la piscine. Les instructions suivantes sont destinées à guider la mise en fonctionnement du filtre dans une installation de piscine en général. Toutefois, chaque installation peut présenter des conditions uniques qui modifient la procédure de démarrage. Le non-respect des instructions de fonctionnement et des messages d'avertissement dans leur intégralité peut entraîner des blessures graves, le décès ou des dommages matériels.

 **AVERTISSEMENT** : CE FILTRE EST SOUMIS À UNE PRESSION ÉLEVÉE.

Lorsque toute partie du système de circulation (filtre, pompe, vannes, collier de serrage, etc.) fait l'objet d'un entretien, de l'air peut entrer dans le système et se comprimer. L'air comprimé peut faire sauter le couvercle, ce qui peut entraîner des blessures graves, le décès ou des dommages matériels. Pour éviter ce danger potentiel, suivez ces instructions :

16. Avant de repositionner des vannes et avant de commencer à monter, démonter ou ajuster le collier de serrage du filtre ou d'effectuer tout autre opération d'entretien du système de circulation, **ÉTEIGNEZ LA POMPE** et **DÉSACTIVEZ** toute commande automatique pour vous assurer que le système ne se mettra PAS en route par inadvertance pendant l'entretien. Ouvrez la **VANNE D'ÉVACUATION DE L'AIR** sur le haut du couvercle du filtre et attendez que la pression soit libérée.
17. Lorsque vous installez le collier de serrage du filtre, suivez à la lettre les instructions d'installation du collier de serrage du filtre.
18. Une fois l'opération d'entretien du système de circulation terminée, **SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DE REDÉMARRAGE À LA LETTRE**.
19. Maintenez le système de circulation en bon état. Remplacez les parties endommagées ou usées immédiatement.
20. Assurez-vous que le filtre est monté et positionné correctement, comme indiqué dans les instructions fournies.

 **AVERTISSEMENT** : En raison du risque potentiel, il est recommandé de limiter le test de pression au temps minimal requis par la réglementation locale. N'autorisez personne à travailler autour du système lorsque le système de circulation est soumis au test de pression. Mettez en place une barrière et des panneaux d'avertissement autour de l'équipement sous pression. Si l'équipement est situé dans un local technique, verrouillez les portes d'accès et installez des panneaux d'avertissement.

N'essayez jamais d'ajuster des fermetures ou couvercles ou de retirer ou serrer des boulons lorsque le système est sous pression. Ces actions peuvent entraîner le désassemblage de composants du système ou endommager ces derniers. La libération instantanée de pression peut faire prendre de la vitesse aux composants et les projeter à de grandes distances. Ces composants peuvent entraîner des blessures graves ou le décès s'ils heurtent des personnes.

 **AVERTISSEMENT** : Risque d'électrocution.

Ce filtre de piscine doit être installé par un technicien de piscine qualifié conformément au code de sécurité américain, National Electrical Code (NEC), et à toute réglementation locale en vigueur.

Coupez toujours l'alimentation électrique de l'équipement de piscine au niveau du disjoncteur avant d'effectuer toute opération d'entretien sur l'équipement. Assurez-vous que le disjoncteur est verrouillé ou correctement étiqueté afin qu'il ne puisse pas être remis en route alors que vous travaillez sur l'équipement de piscine. Dans le cas contraire, les techniciens, les utilisateurs de la piscine ou d'autres personnes risqueraient d'être gravement blessés ou tués par électrocution.

Positionnez le filtre et la vanne d'évacuation de l'air pour diriger en toute sécurité l'évacuation d'eau et l'air ou l'eau purgés. L'évacuation d'eau depuis un filtre ou une vanne mal positionnés peut entraîner un danger électrique qui peut causer des

blessures graves ainsi que des dommages matériels.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit, sauf s'ils sont constamment sous surveillance.

PRUDENCE : Ce filtre est conçu pour des piscines installées de façon permanente et peut être utilisé pour des jacuzzis et des spas, si indiqué. Ne l'utilisez pas pour des piscines démontables. Une piscine installée de façon permanente est une piscine enterrée ou hors-sol ou en intérieur qui ne peut pas être facilement démontée pour être stockée. Une piscine démontable est conçue pour être facilement désinstallée, stockée et remontée dans son intégrité d'origine.

INFORMATIONS D'INSTALLATION GÉNÉRALES

Lisez les informations suivantes avec attention car elles décrivent la façon correcte de prendre soin et d'entretenir votre système de filtration. Si vous suivez les présentes instructions et entretenez suffisamment votre système de filtration de manière préventive, vous obtiendrez une performance maximale et une plus longue durée de vie de votre système de filtration.

- * Faites effectuer tous les tests de pression par un technicien de piscine professionnel qualifié.
- * Ne branchez pas le système à un système haute pression ni au réseau d'eau public.
- * L'air coincé dans le système peut provoquer des situations de danger. VEILLEZ À purger complètement l'air du système avant d'effectuer toute opération ou test sur l'équipement.
- * N'EFFECTUEZ AUCUN TEST DE PRESSION AVEC DE L'AIR COMPRIMÉ.
- * Consultez la réglementation locale pour connaître les restrictions en matière de rétrolavage vers les canalisations et les exigences en matière de réservoir de séparation.
- * La canalisation doit être conforme à la réglementation sanitaire et de plomberie locale/nationale.
- * Fixez la canalisation indépendamment pour éviter toute tension sur le filtre ou la vanne.
- * Les raccords affaiblissent le débit. Pour une meilleure efficacité, utilisez-en le moins possible.
- * Un clapet de retenue installé au niveau de l'entrée du filtre permettra d'empêcher les contaminants de s'écouler dans la piscine.
- * Un clapet de retenue installé entre le filtre et le chauffe-eau permettra d'empêcher l'eau chaude de pénétrer dans le filtre et de déformer les composants internes.
- * Tout câblage, mise à la terre et continuité des masses d'équipement associé doit être conforme aux normes locales et/ou au code de sécurité américain, National Electrical Code (NEC).

PRÉSENTATION GÉNÉRALE

Le filtre à cartouches VIRON QL est équipé de 4 cartouches de filtration facilement accessibles et amovibles. Lorsque l'eau traverse ces cartouches, les impuretés microscopiques comme la poussière, les algues et certaines formes de bactéries sont retenues, et l'eau en ressort cristalline.

La conception des 4 cartouches augmente considérablement la surface interne du filtre, ce qui se traduit par une plus grande capacité de nettoyage pour tous les cycles sans avoir besoin d'un filtre plus grand. Après avoir éteint et isolé la pompe de filtration, nettoyez les cartouche en procédant comme suit : enlevez le collier de serrage, soulevez le couvercle du filtre, retirez les quatre cartouches de filtration et nettoyez la saleté et les débris à l'aide d'un tuyau haute pression.

INSTALLATION

Seul un technicien qualifié peut installer le filtre à cartouches VIRON QL.

AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution.

Positionnez le filtre et la vanne d'évacuation de l'air/de l'eau située sur le couvercle de sorte que l'évacuation d'eau et l'air ou l'eau purgés soient dirigés en toute sécurité. L'évacuation d'eau depuis un filtre mal positionné peut entraîner un danger électrique qui peut causer des blessures graves ainsi que des dommages matériels.

AVERTISSEMENT : CE FILTRE EST SOUMIS À UNE PRESSION ÉLEVÉE.

Ne soumettez jamais le filtre à une pression supérieure à la pression de fonctionnement maximale, même lorsque vous effectuez un test de pression hydrostatique. Les pressions supérieures aux pressions PSI/kPa de fonctionnement maximales peuvent faire sauter le couvercle et entraîner des blessures graves, le décès ou des dommages matériels.

34. Le filtre doit être monté sur une dalle de béton à niveau. Positionnez le filtre de sorte que les instructions, les avertissements et le manomètre soient visibles à l'opérateur. Le filtre doit être également placé de sorte que les raccords de tuyauterie, la vanne de réglage et la sortie de purge soient facilement accessibles pour l'entretien et l'hivernage.
35. Installez les commandes électriques (minuteurs, chlorinateurs, prises) à au moins 6 pieds du filtre. Ainsi, vous aurez suffisamment d'espace pour vous éloigner du filtre au moment du démarrage.
36. Laissez suffisamment d'espace autour du filtre pour pouvoir vérifier visuellement si le collier de serrage est correctement installé autour des brides du réservoir. À l'aide d'un marteau mou, tapez sur le collier de serrage pour garantir une charge uniforme lors de son serrage.
37. Laissez suffisamment d'espace au-dessus du filtre pour pouvoir retirer le couvercle du filtre pour le nettoyage et l'entretien. Cette distance doit être de 2 pieds minimum.
38. Le filtre à cartouches VIRON QL possède 1 entrée, 2 sorties et une sortie de purge. Les deux sorties peuvent être utilisées (la sortie supérieure convient à d'autres marques de chauffe-eau, la sortie inférieure convient aux chauffe-eau HiNRG). Peu importe la sortie que vous utilisez, vous devrez boucher l'autre à l'aide du bouchon fourni avec le filtre.

39. Effectuez tous les raccords de plomberie conformément à la réglementation locale en matière de plomberie et de construction. Consultez la réglementation locale pour connaître les restrictions en matière de rétrolavage vers les canalisations et les exigences en matière de réservoir de séparation. Laissez sécher la colle sur les raccords de tuyauterie au moins 1 heure avant de mettre le système sous pression.
40. Les raccords de plomberie du filtre sont fournis avec un joint torique. Utilisez uniquement un lubrifiant à base de silicone sur les joints toriques, pour éviter de les endommager. N'utilisez pas de lubrifiant à base de pétrole car cela détériorerait les joints toriques.
41. Installez la manomètre (fourni avec le filtre) dans la cavité indiquée sur le couvercle, en utilisant une bande téflon sur le filetage du manomètre.
42. Si le filtre est situé en dessous du niveau du plan d'eau, des vannes d'isolement doivent être installées à l'entrée et à la sortie pour pouvoir démonter le filtre lors du nettoyage sans perdre d'eau de piscine ou de spa.
43. Il est recommandé d'employer une vanne à 3 voies dans la conduite de refoulement pour permettre d'évacuer l'eau de la piscine ou du spa lorsque cela est nécessaire.
44. La pression de fonctionnement maximale de ce filtre est de 50 PSI / 345 kPa. Ne soumettez jamais ce filtre à une pression supérieure, même lorsque vous effectuez un test de pression hydrostatique. Des pressions supérieures à 50 PSI / 345 kPa peuvent faire sauter le couvercle, ce qui peut entraîner des blessures graves, le décès ou des dommages matériels.

Lorsque vous effectuez un test de pression hydrostatique ou un test pour détecter toute fuite du système de plomberie et de filtration complet, assurez-vous que la pression maximale à laquelle sera soumis le système NE DÉPASSE PAS LA PRESSION DE FONCTIONNEMENT MAXIMALE DES COMPOSANTS DU SYSTÈME. Dans la plupart des cas, la pression de fonctionnement maximale est indiquée sur chacun des composants du système.

Si des doutes persistent concernant la pression à laquelle sera soumis le système, installez un régulateur de pression ou un dispositif de décompression automatique dans le système de circulation pour la pression de fonctionnement des composants du système la plus basse.

INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LE FILTRE



AVERTISSEMENT : CE FILTRE EST SOUMIS À UNE PRESSION ÉLEVÉE.

Lorsque toute partie du système de circulation (filtre, pompe, vannes, collier de serrage, etc.) fait l'objet d'un entretien, de l'air peut entrer dans le système et se comprimer. L'air comprimé peut faire sauter le couvercle, ce qui peut entraîner des blessures graves, le décès ou des dommages matériels. Pour éviter ce danger potentiel, suivez ces instructions :

22. Avant de repositionner des vannes et avant de commencer à monter, démonter ou ajuster le collier de serrage du filtre ou d'effectuer toute autre opération d'entretien du système de circulation.
23. ÉTEIGNEZ la pompe et désactivez toute commande automatique pour vous assurer que le système ne se mettra pas en route par inadvertance pendant l'entretien.
24. Ouvrez lentement la vanne d'évacuation sur le haut du couvercle du filtre pour libérer la pression contenue dans le filtre jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune pression dans le filtre.
25. Lorsque vous installez le collier de serrage du filtre, **SUIVEZ À LA LETTRE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU COLLIER DE SERRAGE DU FILTRE.**
26. Une fois l'opération d'entretien du système de circulation terminée, **SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DE LA PROCÉDURE DE REDÉMARRAGE.**
27. Maintenez le système de circulation en bon état. Remplacez les parties endommagées ou usées immédiatement.
28. Assurez-vous que le filtre est monté et positionné correctement, comme indiqué dans les instructions fournies.

INSTALLATION DU COLLIER DE SERRAGE

Suivez ces instructions à la lettre pour éviter de faire sauter le couvercle pendant le redémarrage du système ou des opérations ultérieures.

19. Effectuez les étapes suivantes avant de travailler sur toute partie du système de circulation.
20. Éteignez la pompe et désactivez toute commande automatique pour vous assurer que le système ne se mettra pas en route par inadvertance pendant l'entretien.
21. Ouvrez le bouchon d'évacuation de l'air situé sur le couvercle pour libérer la pression et laissez-le ouvert jusqu'à ce que la pression soit complètement libérée.
22. Assurez-vous que le joint torique est bien positionné dans la demi-rainure du réservoir inférieur, mettez le couvercle supérieur du filtre sur la partie inférieure du réservoir du filtre tout en vérifiant que le joint torique conserve sa position.
23. En maintenant les extrémités du collier de serrage du filtre écartées, positionnez le segment central du collier de serrage du filtre sur la bride supérieure et sur la bride inférieure du réservoir. Rapprochez les extrémités du collier de serrage l'une de l'autre, tout en vous assurant que le BOULON EN T est situé correctement à la moitié du collier de serrage. Maintenez les 2 moitiés ensemble et vissez l'écrou en laiton jusqu'à ce que le collier de serrage soit maintenu.
24. Serrez l'écrou en laiton à l'aide d'une clé " jusqu'à ce que l'écart entre les deux parties du collier de serrage mesure environ la largeur d'un doigt. (5/8"-3/4" / 16-19 mm). NE serrez PAS D'AVANTAGE.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE



AVERTISSEMENT : CE FILTRE EST SOUMIS À UNE PRESSION ÉLEVÉE

Lorsque toute partie du système de circulation (filtre, pompe, vannes, collier de serrage, etc.) fait l'objet d'un entretien, de l'air peut entrer dans le système et se comprimer. L'air comprimé peut faire sauter le couvercle, ce qui peut entraîner des blessures graves, le décès ou des dommages matériels. Pour éviter ce danger potentiel, suivez ces instructions :

25. Avant de démarrer le système, assurez-vous que les cartouches sont dans le filtre et le collier de serrage est bien mis en place et serré.
26. Ouvrez le bouchon d'évacuation de l'air, situé sur le couvercle. Dévissez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, effectuez 2 tours complets.
27. Ouvrez les vannes d'aspiration et de refoulement (s'il y en a).
28. Écartez-vous du filtre, puis démarrez la pompe.
29. Lorsque le système « s'amorce », de l'air est libéré par l'évacuation d'air. Laissez le bouchon d'évacuation de l'air ouvert jusqu'à ce qu'un fort courant d'eau en jaillisse. Fermez le bouchon d'évacuation de l'air en le vissant jusqu'au bout dans le sens des aiguilles d'une montre.
30. Le système est à présent amorcé et doit fonctionner correctement.
31. Le système ne fonctionne pas correctement si aucun fort courant d'eau jaillit de l'évacuation d'air ou si le manomètre indique une pression avant que l'eau ne jaillisse de la vanne d'évacuation de l'air.
32. Si l'une des deux situations se produit, éteignez la pompe immédiatement, ouvrez les vannes de la conduite de refoulement pour libérer toute pression du système.

NETTOYAGE

Nettoyez les cartouches lorsque le débit d'eau rejeté dans la piscine se réduit ou la pression indiquée sur le manomètre augmente de 20 kPa ou 3 PSI.

46. Arrêtez la pompe, fermez les vannes d'aspiration et de refoulement.
47. Ouvrez la vanne d'évacuation de l'air (située sur le couvercle du filtre). Libérez toute la pression.
48. Dévissez l'écrou en laiton sur le collier de serrage à l'aide d'une clé 3/4" (19 mm), jusqu'à ce que vous puissiez enlever le collier de serrage du filtre.
49. Enlevez prudemment le collecteur supérieur des 4 cartouches en le tirant vers le haut.
50. Enlevez prudemment chacune des cartouches du filtre.
51. Nettoyez-les en les laissant tremper dans une solution douce de chlore et d'eau chaude pendant 15 minutes environ, puis rincez-les avec de l'eau tout en veillant à ne pas les endommager.
52. Remettez les cartouches dans le filtre tout en vous assurant qu'elles sont correctement placées sur la bonde au fond du filtre.
53. Remettez le collecteur supérieur correctement sur les 4 cartouches et le tuyau interne.
54. Nettoyez le joint torique du corps du filtre avant de le remettre en place exempt de saleté.
55. Placez le couvercle avec précaution sur les cartouches et abaissez-le vers la partie inférieure du corps du filtre. Vérifiez que le joint torique reste bien en place.
56. En maintenant les extrémités du collier de serrage du filtre écartées, positionnez le segment central du collier de serrage du filtre sur la bride supérieure et sur la bride inférieure du réservoir. Rapprochez les extrémités du collier de serrage l'une de l'autre, tout en vous assurant que le BOULON EN T est situé correctement à la moitié du collier de serrage. Maintenez les 2 moitiés ensemble et vissez l'écrou en laiton jusqu'à ce que le collier de serrage soit maintenu.
57. Serrez l'écrou en laiton à l'aide d'une clé " jusqu'à ce que l'écart entre les deux parties du collier de serrage mesure environ la largeur d'un doigt (5/8"-3/4" / 16-19 mm). NE serrez PAS DAVANTAGE.
58. Ouvrez les vannes des conduites d'aspiration et de refoulement ; ouvrez la vanne d'évacuation de l'air sur le couvercle ; redémarrez la pompe.
59. Attendez qu'un courant d'eau constant sorte de la vanne d'évacuation de l'air, puis fermez cette dernière.
60. Vérifiez qu'aucune fuite n'est présente autour du collier de serrage.

AMORÇAGE DE LA POMPE

Pompe ÉTEINTE,

10. Retirez le couvercle de la crépine de la pompe et versez environ un à deux gallons (4 à 8 litres) d'eau ou jusqu'à ce que la crépine soit complètement recouverte.
11. Remplacez correctement le couvercle de la pompe.
12. Si des vannes ont été installées dans la conduite d'aspiration de la pompe, fermez-les avant de remplir la crépine. Ouvrez-les à nouveau après avoir replacé correctement le couvercle. Toutes les vannes de la conduite de refoulement doivent être ouvertes. La pompe ne doit pas avoir besoin d'être amorcée à nouveau, sauf si elle a été purgée pour une opération d'entretien ou pour hivernage (reportez-vous au mode d'emploi de la pompe fourni avec cette dernière).

NE DÉVISSEZ JAMAIS LE COLLIER DE SERRAGE LORSQUE LA POMPE EST EN FONCTIONNEMENT OU LE SYSTÈME SOUS PRESSION.

MODÈLE	PIÈCE N°	PIÈCE DE CARTOUCHE N°	ZONE DU FILTRE	DÉBIT MAX	DÉBIT MAX	4 H DE FONCTIONNEMENT	6 H DE FONCTIONNEMENT	TAILLE DE LA POMPE
QL 420	76340	78079	420 pi 2 39 m2	5 520 g/h	92 g/ m	22 080 g/m 83 581 L	33 120 g 125 372 L	750 w 3000 w
QL 540	76341	78082	540 pi 2 50 m2	5 520 g/ m	92 g/ m	22 080g 83 581 L	33 120g 125 372 L	750 w 3000 w

ENTRETIEN DU FILTRE

Programme d'entretien : Votre nouveau produit inclut des parties amovibles et résiste à des courants d'eau rapides contenant des produits chimiques. Certaines de ces parties s'usent au cours d'une utilisation normale et doivent être régulièrement vérifiées et entretenues. Les vérifications et l'entretien permettent d'identifier les parties usées qui nécessitent d'être réparées/remplacées avant que l'usure ne provoque des dommages plus graves. Un peu d'attention et d'entretien réguliers aideront à garantir une longue durée de vie et une performance impeccable de l'équipement de votre piscine.

Fréquence	Vérification d'entretien	Opération d'entretien (si nécessaire)
Tous les 15 jours	Vérifiez le manomètre. Si l'augmentation de la pression est supérieure à 3 PSI / 20 kPa, un nettoyage est peut-être nécessaire	Conformément aux instructions, nettoyez les cartouches avec un nettoyeur haute pression ou un nettoyeur spécifique
Tous les 3 mois	Vérifiez s'il y a des fuites au niveau des joints toriques d'entrée et de sortie Vérifiez le fonctionnement du manomètre (l'eau salée peut réduire la durée de vie d'un manomètre)	Isoler la pompe, éteignez-la, nettoyez et graissez les joints toriques ou remplacez-les si nécessaire Remplacez le manomètre si nécessaire
Une fois par an	Comparez la pression de fonctionnement du filtre nettoyé avec la pression initiale (filtre neuf). Vérifiez également la présence de tout signe d'endommagement des cartouches	Si la différence de pression entre les cartouches nettoyées et le filtre neuf est supérieure à 4-6 PSI / 27-41 kPa, remplacez les cartouches

Remarque importante : L'entretien régulier est indispensable pour garantir une longue durée de vie et une performance impeccable de l'équipement de votre piscine. Si vous n'êtes pas en mesure d'effectuer l'entretien vous-même, contactez www.JacuzziPool.com pour qu'un technicien qualifié effectue l'entretien pour vous.

CERTIFICAT DE GARANTIE

1. CONDITIONS GÉNÉRALES

1.1. Conformément aux présentes dispositions, le vendeur garantit que le produit Astral correspondant à la présente garantie (« le Produit ») ne présente aucun défaut de conformité à la livraison.

1.2. La période de garantie du produit est de deux (2) ans à partir de la date de livraison à l'acheteur.

1.3. En cas de défaut de conformité du produit, si l'acheteur en informe le vendeur pendant la période de garantie, le vendeur est contraint de réparer ou de remplacer le Produit à ses frais lorsqu'il le juge opportun, sauf si cela s'avère impossible ou suppose un effort disproportionné.

1.4. Si le produit ne peut pas être réparé ni remplacé, l'acheteur peut demander une réduction proportionnelle du prix, ou, si le défaut de conformité est suffisamment important, la résiliation de l'accord de vente.

1.5. Les parties remplacées ou réparées en vertu de la présente garantie ne prolongeront pas la période de garantie du Produit ; elles auront toutefois leur propre garantie.

1.6. Pour que cette garantie prenne effet, l'acheteur doit prouver la date d'achat et de livraison du Produit.

1.7. Si un défaut de conformité est signalé après six mois à partir de la livraison du Produit à l'acheteur, ce dernier doit justifier l'origine et l'existence dudit défaut.

1.8. Le présent Certificat de garantie ne limite pas ni ne préjuge les droits des consommateurs en vertu des normes nationales contraignantes.

2. CONDITIONS SPÉCIFIQUES

2.1. Cette Garantie couvre les produits AstralPool et gammes de produits suivants : « FILTRES QL »

2.2. Le présent Certificat de garantie sera exclusivement applicable dans les pays de l'Union européenne.

2.3. Pour que cette garantie prenne effet, l'acheteur doit suivre strictement les instructions du Fabricant incluses dans la documentation fournie avec le Produit si ladite documentation est applicable selon la gamme et le modèle du Produit.

2.4. Lorsqu'un programme est spécifié pour le remplacement, l'entretien ou le nettoyage de certaines parties ou composants du Produit, la garantie sera uniquement valide si le programme a été correctement respecté.

3. LIMITATIONS

3.1. La présente garantie sera exclusivement applicable aux ventes effectuées aux consommateurs. Par « consommateur », on entend la personne qui achète le Produit à des fins autres que celles liées à son activité professionnelle.

3.2. La garantie ne couvre pas l'usure normale due à l'utilisation du produit. Concernant les parties, composants et/ou équipement consommable tel que les CARTOUCHES DU FILTRE et l'étanchéité, la documentation jointe au produit sera applicable, le cas échéant. .

3.3. La garantie ne couvre pas les éléments accessoires du produit « FILTRE QL » qui ne sont pas explicitement inclus dedans, comme le panneau de commandes, le convertisseur, les dispositifs de protection, etc.

3.4. La garantie couvre les dommages du Produit découlant uniquement et exclusivement d'un défaut matériel et/ou de la performance. La garantie ne couvre pas les cas dans lesquels le Produit : (i) a été manipulé de façon incorrecte ; (ii) a été installé, réparé, entretenu ou manipulé pour une personne non autorisée ou (iii) a été réparé ou entretenu avec des pièces de rechange qui ne sont pas d'origine. La garantie ne couvre pas les légers dommages dus à des fissures accidentelles ou à une utilisation inadéquate, par exemple :

- Fonctionnement de la pompe sans eau

- Dosage incorrect des produits chimiques dans la piscine
- Dégât des eaux dont l'origine est externe aux conditions de pompage
- Aération inadéquate
- Utilisation dans des applications différentes de la filtration de l'eau de piscine

3.5. La garantie ne couvre pas les cas d'installation impropre ou de démarrage incorrect excepté si ladite installation ou ledit démarrage est inclus dans le contrat de vente du Produit et a été exécuté par le vendeur ou sous sa responsabilité. Ces cas sont couverts par l'installateur ou le vendeur qui a installé le produit.

Notez les informations de votre équipement ici pour pouvoir vous y référer rapidement :

N° de modèle : _____

N° de série : _____

Pression initiale (p.s.i) : _____

QL 420 / 540 KARTUSCHENFILTER



A division of


FLUIDRA



WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN


HINWEIS AN DEN INSTALLATEUR: Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen über die Installation, den Betrieb und die sichere Verwendung dieses Produktes. Diese Informationen müssen nach der Installation an den Eigentümer oder Betreiber der Anlage übergeben bzw. am oder in der Nähe des Filters hinterlegt werden.


HINWEIS AN DEN BENUTZER: Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen, die Sie beim Betreiben und der Instandhaltung dieses Filters unterstützen. Bewahren Sie es zu Nachschlagezwecken auf.

 **WARNUNG:** Lesen Sie vor der Installation des Produktes alle Warnhinweise und Anleitungen des Handbuchs und befolgen Sie diese. Wenn die Sicherheitswarnungen und Anleitungen nicht befolgt werden, kann dies zu schweren Verletzungen, zum Tod oder zu Sachschäden führen.

INFORMATIONEN FÜR DEN BESITZER UND SICHERHEIT

Der VIRON QL Kartuschenfilter ist so ausgelegt und hergestellt, dass er viele Jahre lang sichere und zuverlässige Dienste leisten kann, wenn er entsprechend den Informationen in diesem Handbuch und den weiter unten aufgeführten Installationsvorschriften installiert, betrieben und gewartet wird. Im Handbuch sind Sicherheitswarnungen und -hinweise mit


dem Symbol  gekennzeichnet. Lesen Sie unbedingt alle Warnungen und Hinweise durch und befolgen Sie diese.

 **WARNUNG:** Bedienen Sie diesen Filter erst, nachdem Sie alle Betriebsanleitungen und Warnhinweise für alle Geräte, die zur Poolumwälzanlage gehören, gelesen und genau verstanden haben. Die folgenden Anleitungen verstehen sich als Leitfaden für den Erstbetrieb des Filters in einer allgemeinen Poolinstallation. Jede Installation kann aber besondere Merkmale aufweisen, die abweichende Verfahren zur Inbetriebnahme erfordern können. Wenn die Betriebsanleitungen und Warnhinweise nicht befolgt werden, kann dies zu schweren Verletzungen, zum Tod oder zu Sachschäden führen.

 **WARNUNG: DIESER FILTER WIRD UNTER HOCHDRUCK BETRIEBEN.**

Wenn ein Teil der Umwälzanlage (Filter, Pumpe, Ventile, Klemme usw.) gewartet wird, kann Luft in das System eindringen und unter Druck geraten. Durch Druckluft kann der Deckel abgesprengt werden, was zu schweren Verletzungen, zum Tod oder zu Sachschäden führen kann. Um diese Gefahr zu vermeiden, befolgen Sie diese Anleitungen.

21. Vor der Neupositionierung von Ventilen und vor Beginn der Montage, Demontage oder Anpassung der Klemme des Filters oder jeder sonstigen Wartungsmaßnahme der Umwälzanlage **SCHALTEN SIE DIE PUMPE AUS** und schalten Sie alle automatischen Steuerungen **AUS**, um sicherzustellen, dass das System NICHT versehentlich während der Wartung gestartet wird. Öffnen Sie das **ENTLÜFTUNGSVENTIL** oben im Filterdeckel und warten Sie, bis der Druck abgelassen ist.
22. Folgen Sie beim Installieren der Filterklemme immer genau den Anleitungen zur Filterklemmeninstallation.
23. Nachdem die Wartungsarbeiten an der Umwälzanlage abgeschlossen sind, **BEFOLGEN SIE GENAU DIE NEUSTARTANLEITUNGEN.**
24. Warten Sie das Umlaufsystem angemessen. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile sofort.
25. Vergewissern Sie sich, dass der Filter gemäß den bereitgestellten Anleitungen richtig eingesetzt und positioniert ist.

 **WARNUNG:** Aufgrund des potenziellen Risikos wird empfohlen, den Drucktest so kurz zu halten, wie dies nach den örtlichen Vorschriften zulässig ist. Lassen Sie nicht zu, dass in der Nähe der Anlage gearbeitet wird, während die Umwälzanlage während des Tests unter Druck steht. Sperren Sie den Bereich ab und bringen Sie rund um die unter Druck stehende Anlage Warnhinweise an. Wenn sich das Gerät in einem Maschinenraum befindet, schließen Sie die Zugangstüren ab und stellen Warnhinweise auf.

Versuchen Sie nie, etwaige Verschlüsse oder Deckel anzupassen oder Riegel an der Anlage zu entfernen oder festzuziehen, während die Anlage unter Druck steht. Diese Aktionen können zum Abtrennen oder Versagen der Anlagenkomponenten führen. Diese sofortige Druckfreisetzung kann dazu führen, dass Komponenten stark beschleunigt werden und in hoher Geschwindigkeit weit fliegen. Diese Komponenten können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, wenn sie auf Personen treffen.

 **WARNUNG: Gefahr von Stromschlägen**

Dieser Poolfilter muss von einer qualifizierten Pool-Instandhaltungsfachkraft in Übereinstimmung mit den landesweiten Vorschriften für elektrische Anlagen und allen anwendbaren örtlichen Vorschriften und Normen installiert werden.

Trennen Sie die Poolanlage immer am Leistungsschutzschalter vom Stromnetz, bevor Sie Anlagenteile warten. Stellen Sie sicher, dass der getrennte Stromkreis gesperrt oder entsprechend gekennzeichnet ist, damit er nicht eingeschaltet werden kann, während Sie an der Poolanlage arbeiten. Wird dies unterlassen, kann es schwere Verletzungen oder den Tod von Instandhaltungspersonal, Poolbenutzern oder anderen Personen durch Stromschlag zur Folge haben.

Positionieren Sie den Filter und das Entlüftungsventil so, dass das abgelassene Wasser und die entweichende Luft in eine sichere Richtung geleitet werden. Herausspritzendes Wasser aus einem nicht korrekt positionierten Filter oder Ventil kann elektrische Gefahren hervorrufen, die zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen können.

⚠️ WARNUNG: Um die Verletzungsgefahr zu verringern, lassen Sie nicht zu, dass Kinder das Produkt verwenden, sofern sie nicht ständig genau beaufsichtigt werden.

⚠️ ACHTUNG: Dieser Filter ist für die Verwendung in fest installierten Pools vorgesehen und kann bei entsprechenden Kennzeichnung in Whirlpools und Spas eingesetzt werden. Verwenden Sie ihn nicht in abbaubaren Pools. Als fest installierter Pool gilt ein Pool, der in den Boden eingelassen ist, auf dem Boden oder in einem Gebäude steht und nicht leicht zum Verstauen abgebaut werden kann. Ein abbaubarer Pool ist so konstruiert, dass er sich leicht zum Einlagern auseinander nehmen und wieder wie in seiner Originalform zusammenbauen lässt.

ALLGEMEINE INSTALLATIONSINFORMATIONEN.

Lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch. Sie umreißen, wie das Filtersystem ordnungsgemäß gepflegt und betrieben wird. Sie können maximale Effizienz und Produktlebensdauer von Ihrem Filtersystem erwarten, wenn Sie diese Anleitungen befolgen und die erforderlichen vorbeugenden Instandhaltungsmaßnahmen durchführen.

- * Lassen Sie alle Drucktests von einer geschulten Poolfachkraft durchführen.
- * Schließen Sie die Anlage nicht an ein Hochdrucksystem oder städtische Wassersysteme an.
- * In der Anlage eingeschlossene Luft kann zu Gefahrensituationen führen. VERGEWISSERN SIE SICH, dass alle Luft aus dem System abgelassen ist, bevor Sie die Anlage in Betrieb nehmen oder testen.
- * FÜHREN SIE DEN DRUCKTEST NICHT MIT DRUCKLUFT DURCH
- * Konsultieren Sie die örtlichen Vorschriften hinsichtlich der Einschränkungen beim Rückspülen von Abwasserrohren und der Trennbehältervorschriften.
- * Die Rohre müssen den örtlichen/staatlichen Installations- und Sanitärvorschriften entsprechen.
- * Rohre müssen unabhängig abgestützt werden, um eine Belastung des Filters oder Ventils zu vermeiden.
- * Anschlussstücke schränken den Fluss ein; für beste Effizienz sollten so wenig Anschlussstücke wie möglich verwendet werden.
- * Ein Rückschlagventil nach dem Filtereinlass verhindert das Zurückfließen von Schmutz in den Pool.
- * Ein Rückschlagventil zwischen dem Filter und dem Heizgerät verhindert, dass heißes Wasser in den Filter zurückläuft und die internen Komponenten verformt.
- * Alle Kabel, Erdungen und Anschlüsse der zugehörigen Ausrüstung müssen den örtlichen Standards und/oder den staatlichen elektrischen Vorschriften entsprechen.

ALLGEMEINER ÜBERBLICK

Der VIRON QL Kartuschenfilter umfasst 4 leicht zugängliche und herausnehmbare Kartuschen. Wenn Wasser durch diese Kartuschen läuft, werden mikroskopische Unreinheiten wie Schmutz, Algen und einige Bakterienarten herausgefiltert und somit das Wasser gründlich gereinigt.

Durch das 4-Kartuschen-Design wird die interne Filterfläche vergrößert, was zu einer wesentlich höheren Reinigungskapazität in jedem Zyklus führt, ohne dass ein größerer Filter benötigt wird. Nach dem Ausschalten und Isolieren der Filterpumpe kann der Filter gereinigt werden, indem die Klemme gelöst, der Filterdeckel abgenommen, die vier Filterelemente herausgenommen und Schmutz und Rückstände mit einem Hochdruckschlauch abgespritzt werden.

INSTALLATION

Nur eine ausgebildete Servicefachkraft darf den VIRON QL Kartuschenfilter installieren.

⚠️ WARNUNG: Gefahr von Stromschlag.

Positionieren Sie den Filter und das Entlüftungsventil im Deckel so, dass das abgelassene Wasser und die entweichende Luft in eine sichere Richtung geleitet werden. Herausspritzendes Wasser aus einem nicht korrekt positionierten Filter kann elektrische Gefahren hervorrufen, die zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen können.

⚠️ WARNUNG: DIESER FILTER WIRD UNTER HOCHDRUCK BETRIEBEN

Setzen Sie den Filter nie unter einen höheren Druck als den maximalen Betriebsdruck, auch wenn die hydrostatischen Drucktests durchgeführt werden. Drücke von mehr als den maximalen psi/kPa-Betriebsdrücken können zu einem Absprengen des Deckels und schweren Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen.

45. Der Filter muss auf einer ebenen Betonplatte aufgestellt werden. Positionieren Sie den Filter so, dass die Anleitungen, Warnungen und der Druckmesser für den Bediener sichtbar sind. Zudem muss er so aufgestellt werden, dass die Rohranschlüsse, das Regelventil und der Ablaufanschluss für Service- und Überwinterungsarbeiten bequem zugänglich sind.
46. Installieren Sie elektrische Steuerungen (Zeitschaltuhren, Salzelektrolysegeräte, Stromanschlüsse) in mindestens 2 Meter Entfernung vom Filter. So bleibt Ihnen genug Platz, um bei der Inbetriebnahme des Filters in ausreichender Entfernung zu stehen.
47. Lassen Sie genügend freien Raum rund um den Filter, um mit einer Sichtprüfung sicherstellen zu können, dass die Klemme ordnungsgemäß um die Behälterflansche gelegt ist. Schlagen Sie mit einem weichen Hammer gegen die Klemme, um beim Anziehen der Klemme für eine gleichmäßige Verteilung zu sorgen.
48. Lassen Sie genügend Platz über dem Filter, um den Filterdeckel zum Reinigen und für Instandhaltungsarbeiten abzunehmen. Dieser Abstand sollte mindestens 60 cm betragen.
49. Der VIRON QL Kartuschenfilter hat 1 Einlass, 2 Auslässe und einen Ablaufanschluss. Der obere Auslass eignet sich für Heizgeräte anderer Marken, der untere Auslass für HiNRG-Heizgeräte. Der verwendete Anschluss muss mit der mit dem Filter mitgelieferten Verschlusskappe abgeschlossen werden.

50. Nehmen Sie alle Rohrverbindungen entsprechend den örtlichen Installations- und Bauvorschriften vor. * Konsultieren Sie die örtlichen Vorschriften hinsichtlich der Einschränkungen beim Rückspülen von Abwasserrohren und der Trennbehältervorschriften. Lassen Sie den Kleber an Rohranschlüssen mindestens 1 Stunde lang trocknen, bevor Sie die Anlage unter Druck setzen.
51. Filter-Rohrverbindungen werden mit einer O-Ring-Dichtung bereitgestellt. Um Schäden an den O-Ringen zu vermeiden, verwenden Sie nur Schmiermittel auf Silikonbasis für die O-Ringe. Verwenden Sie keine erdölbasierten Schmiermittel, da diese die O-Ringe beschädigen.
52. Installieren Sie den Druckmesser (im Lieferumfang des Filters enthalten) in der markierten Öffnung im Deckel mit Teflonband am Gewinde.
53. Wenn der Filter unterhalb der Wasserstandshöhe installiert wird, müssen am Einlass und Auslass Absperrventile installiert werden, damit der Filter zu Reinigungszwecken abmontiert werden kann, ohne dass dies zu Wasserverlust aus dem Pool oder Spa führt.
54. Es wird empfohlen, an der Rücklaufleitung ein 3-Wege-Ventil zu installieren, um bei Bedarf den Wasserablass aus dem Pool oder Spa zu ermöglichen.
55. Der maximale Betriebsdruck dieses Filters beträgt 50 psi/345 kPa. Setzen Sie den Filter nie unter einen höheren Druck, auch wenn die hydrostatischen Drucktests durchgeführt werden. Durch Drücke von mehr als 50 psi/345 kPa kann der Deckel abgesprengt werden, was zu schweren Verletzungen, zum Tod oder zu Sachschäden führen kann.

Wenn Sie hydrostatische Drucktests oder Tests auf externe Lecks des vollständigen Filter- und Rohrsystems durchführen, stellen Sie sicher, dass der maximale Druck des Filtersystems NICHT DEN MAXIMALEN BETRIEBSDRUCK EINER DER ENTHALTENEN KOMPONENTEN DES SYSTEMS ÜBERSCHREITET. In den meisten Fällen wird der maximale Betriebsdruck auf den einzelnen Systemkomponenten angegeben.

Im Fall von Zweifeln hinsichtlich des Drucks, dem das System ausgesetzt wird, installieren Sie ein automatisches Druckentlastungssystem bzw. einen Druckregler in der Umwälzanlage, das bzw. der dem den niedrigsten Betriebsdruck unter den Systemkomponenten entspricht.

ALLGEMEINE FILTERINFORMATIONEN



WARNUNG: DIESER FILTER WIRD UNTER HOCHDRUCK BETRIEBEN.

Wenn ein Teil der Umwälzanlage (Filter, Pumpe, Ventile, Klemme usw.) gewartet wird, kann Luft in das System eindringen und unter Druck geraten. Durch Druckluft kann der Deckel abgesprengt werden, was zu schweren Verletzungen, zum Tod oder zu Sachschäden führen kann. Um diese Gefahr zu vermeiden, befolgen Sie diese Anleitungen.

29. Vor der Neupositionierung von Ventilen oder der Montage oder Demontage bzw. Ausrichtung der Klemme oder jeglichen sonstigen Servicearbeiten an der Umwälzanlage
30. schalten Sie die Pumpe AUS und schalten Sie alle automatischen Steuerungen aus, um sicherzustellen, dass die Anlage während der Wartungsarbeiten nicht versehentlich gestartet werden kann.
31. Öffnen Sie das Entlüftungsventil oben im Deckel, um langsam die ganze Druckluft aus dem Filter entweichen zu lassen.
32. Folgen Sie beim Installieren der Filterklemme immer **GENAU DEN ANLEITUNGEN ZUR FILTERKLEMMENINSTALLATION.**
33. Nachdem die Wartungsarbeiten an der Umwälzanlage abgeschlossen sind, **BEFOLGEN SIE GENAU DIE NEUSTARTANLEITUNGEN.**
34. Warten Sie die Umwälzanlage angemessen. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile sofort.
35. Vergewissern Sie sich, dass der Filter gemäß den bereitgestellten Anleitungen richtig eingesetzt und positioniert ist.

KLEMMENINSTALLATION.

Befolgen Sie diese Anleitungen genau, um zu verhindern, dass der Deckel während des Systemneustarts oder dem anschließenden Betrieb abgesprengt wird.

25. Führen Sie die folgenden Schritte aus, bevor Sie an irgend einem Teil der Umwälzanlage arbeiten.
26. Schalten Sie die Pumpe aus und schalten Sie alle automatischen Steuerungen aus, um sicherzustellen, dass das System während der Instandhaltungsarbeiten nicht versehentlich gestartet werden kann.
27. Öffnen Sie die Entlüftungsschraube im Deckel, um die Druckluft abzulassen, und lassen Sie diese geöffnet, bis der gesamte Druck entwichen ist.
28. Vergewissern Sie sich, dass der O-Ring korrekt in der unteren Behälterrinne sitzt, und setzen Sie den Filterdeckel sorgfältig auf die untere Hälfte des Filterbehälters und stellen Sie sicher, dass dabei der O-Ring in seiner Position bleibt.
29. Ziehen Sie die Enden der Filterklemme auseinander und legen Sie das mittlere Segment der Filterklemme über den oberen und unteren Behälterflansch. Biegen Sie die Klemmenenden zusammen und vergewissern Sie sich, dass der T-BOLZEN richtig in 1/2 der Klemme positioniert ist. Während Sie die beiden Hälften zusammenhalten, schrauben Sie die Messingmutter fest, bis Sie die Klemme loslassen können, ohne dass sich ihre Position verändert.
30. Beginnen Sie, die Messingmutter mit einem 19-mm-Schraubenschlüssel anzuziehen, bis der Abstand zwischen den beiden Klemmen ca. 1 Finger breit ist. (16-19 mm). **ZIEHEN SIE NICHT** fester als bis zum angegebenen Abstand an.

ANLEITUNGEN FÜR DIE INBETRIEBNAHME



WARNUNG: DIESER FILTER WIRD UNTER HOCHDRUCK BETRIEBEN.

Wenn ein Teil der Umwälzanlage (Filter, Pumpe, Ventile, Klemme usw.) gewartet wird, kann Luft in das System eindringen und unter Druck geraten. Durch Druckluft kann der Deckel abgesprengt werden, was zu schweren Verletzungen, zum Tod oder zu Sachschäden führen kann. Um diese Gefahr zu vermeiden, befolgen Sie diese Anleitungen.

33. Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass die Elemente sich im Filter befinden und das Klemmenband richtig angelegt und festgezogen ist.

34. Öffnen Sie die Entlüftungsschraube im Deckel. Drehen Sie sie in zwei vollen Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn.
35. Öffnen Sie die Saug- und Rücklaufleitungsventile (sofern installiert).
36. Stellen Sie sich in ausreichender Entfernung vom Filter auf und starten Sie die Pumpe.
37. Während das System anläuft, entweicht Luft durch die Entlüftungsschraube. Lassen Sie die Entlüftungsschraube offen, bis ein ununterbrochener Wasserstrom aus der Entlüftungsschraube läuft. Schließen Sie die Entlüftungsschraube, indem Sie sie im Uhrzeigersinn vollständig zudrehen.
38. Die Anlage ist jetzt angelaufen und sollte korrekt funktionieren.
39. Die Anlage funktioniert nicht korrekt, wenn kein ununterbrochener Wasserstrom aus der Entlüftungsschraube läuft oder wenn der Druckmesser Druck anzeigt, bevor der Wasserstrom aus dem Entlüftungsventil läuft.
40. Wenn einer dieser Umstände vorliegt, schalten Sie die Pumpe sofort aus und öffnen Sie die Ventile im Wasserrücklauf, um den Druck aus der Anlage entweichen zu lassen.

REINIGUNG

Reinigen Sie die Kartuschen, wenn der Fluss in den Pool abnimmt oder der Druckmesser Erhöhungen um 20 kPa oder 3 psi anzeigt.

61. Stoppen Sie die Pumpe und schließen Sie die Ventile an der Saug- und der Rücklaufleitung.
62. Öffnen Sie das Entlüftungsventil (im Filterdeckel). Lassen Sie den Druck vollständig entweichen.
63. Lösen Sie die Messingmutter an der Klemme mit einem 19-mm-Schraubenschlüssel so weit, bis Sie die Klemme vom Filter abnehmen können.
64. Nehmen Sie den oberen Verteiler vorsichtig von den 4 Elementen ab, indem Sie ihn hochheben.
65. Entnehmen Sie vorsichtig die einzelnen Elemente aus dem Filter.
66. Reinigen Sie die Kartuschen, indem Sie sie in einer milden Lösung aus Chlor und warmem Wasser ca. 15 Minuten lang einweichen lassen und sie dann mit einem Wasserschlauch abspritzen. Achten Sie darauf, dass dabei die Filterelemente nicht beschädigt werden.
67. Setzen Sie die Kartuschen wieder in den Filter ein, und vergewissern Sie sich, dass sie richtig auf dem unteren Filterzapfen sitzen.
68. Bringen Sie den oberen Verteiler wieder an, und vergewissern Sie sich, dass er korrekt auf den 4 Elementen und den Innenrohren aufliegt.
69. Reinigen Sie den O-Ring des Filterkörpers, bevor Sie ihn wieder einsetzen, und vergewissern Sie sich, dass kein Schmutz zurückbleibt.
70. Setzen Sie den Deckel vorsichtig auf die Elemente und auf den unteren Teil des Filtergehäuses auf. Vergewissern Sie sich, dass der O-Ring an seinem Platz bleibt.
71. Ziehen Sie die Enden der Filterklemme auseinander und legen Sie das mittlere Segment der Filterklemme über den oberen und unteren Behälterflansch. Biegen Sie die Klemmenenden zusammen und vergewissern Sie sich, dass der T-BOLZEN richtig in 1 ½ der Klemme positioniert ist. Während Sie die beiden Hälften zusammenhalten, schrauben Sie die Messingmutter fest, bis Sie die Klemme loslassen können, ohne dass sich ihre Position verändert.
72. Beginnen Sie, die Messingmutter mit einem 19-mm-Schraubendreher anzuziehen, bis die Lücke zwischen den beiden Klemmen ca. 1 Finger breit ist (16-19 mm). ZIEHEN SIE NICHT fester als bis zum angegebenen Abstand an.
73. Öffnen Sie die Ventile an der Saug- und Rücklaufleitung, öffnen Sie das Entlüftungsventil im Deckel und starten Sie die Pumpe neu.
74. Warten Sie, bis ein ununterbrochener Wasserstrom aus dem Entlüftungsventil läuft, und schließen Sie das Ventil.
75. Prüfen Sie, ob Lecks rund um das Klemmenband vorhanden sind.

FÜLLEN DER PUMPE

Schalten Sie die Pumpe AUS.

13. Nehmen Sie den Deckel von Pumpensieb ab und gießen Sie 4 bis 8 Liter Wasser ein, bzw. die erforderliche Menge, bis das Sieb vollständig bedeckt ist.
14. Legen Sie den Pumpendeckel wieder auf und vergewissern Sie sich, dass er korrekt sitzt.
15. Wenn an der Pumpensaugleitung Ventile installiert wurden, schließen Sie diese, bevor Sie das Sieb füllen. Öffnen Sie sie erneut, nachdem der Deckel wieder fest an seinem Platz sitzt. Alle Ventile an den Rücklaufleitungen müssen offen sein. Eine erneutes Füllen der Pumpe sollte erst dann wieder erforderlich sein, nachdem das Wasser für Service- oder Überwinterungsarbeiten aus der Pumpe abgelassen wurde (weitere Anleitungen finden Sie im mit der Pumpe bereitgestellten Handbuch).

LÖSEN SIE NIE DAS KLEMMENBAND, WÄHREND DIE PUMPE IN BETRIEB IST ODER DAS SYSTEM UNTER DRUCK STEHT

MODELL	TEIL NR.	ELEMENT TEIL NR.	FILTER BEREICH	MAX. FLUSSRATE	MAX. FLUSSRATE	4 STD. UMWÄLZUNG	6 STD. UMWÄLZUNG	PUMPENGRÖSSE
QL 420	76340	78079	420 sq ft 39 m ²	5.520 g/h	92 g/m	22.080 g 83.58 l	33.120 g 125.372 l	750 w 3000 w
QL 540	76341	78082	540 sq ft 50 m ²	5.520 g/m	92 g/m	22.080 g 83.58 l	33.120 g 125.372 l	750 w 3000 w

INSTANDHALTUNG DES FILTERS

Instandhaltungszeitplan: Ihr neues Produkt enthält sich bewegende Teile und ist hohen Geschwindigkeiten von chemikalienhaltigem Wasser ausgesetzt. Einige dieser Teile nutzen sich im normalen Betrieb ab und müssen regelmäßig überprüft und gewartet werden. Bei diesen Prüfungen und Instandhaltungsarbeiten werden die Teile identifiziert, die abgenutzt

sind und repariert oder ersetzt werden müssen, bevor ernsthafte Schäden entstehen. Mit etwas regelmäßiger Pflege und Wartung Ihrer Poolausrüstung können eine lange Lebensdauer und störungsfreier Betrieb sichergestellt werden.

Zeitplan	Instandhaltungsprüfung	Instandhaltungsaktion (falls erforderlich)
Alle 2 Wochen	Druckmesser prüfen. Wenn die Druckerhöhung 3 psi/20 kPa überschreitet, kann eine Reinigung erforderlich sein.	Die Elemente gemäß den Anleitungen mit einem Hochdruckreiniger oder einem eigenen Filterelementreiniger reinigen
Alle 3 Monate	O-Ringe des Ein-/Auslasses auf Lecks prüfen Den Betrieb des Druckmessers prüfen – durch Salzwasser kann die Lebensdauer eines Druckmessers verkürzt werden.	Pumpe isolieren, ausschalten, O-Ringe reinigen und schmieren bzw. bei Bedarf austauschen Druckmesser bei Bedarf ersetzen
Einmal jährlich	Den Betriebsdruck eines gereinigten Filters mit dem Anfangsdruck (wenn neu) vergleichen. Die Elemente auch auf Anzeichen von Beschädigung prüfen.	Wenn der Druck von gereinigten Elementen um mehr als 4-6 psi/27-41 kPa vom Druck des neuen Filters abweicht, die Elemente ersetzen.

Wichtiger Hinweis: Regelmäßige Instandhaltung ist wichtig, um eine lange Lebensdauer und störungsfreien Betrieb Ihrer Poolausrüstung zu gewährleisten. Wenn Sie die Instandhaltung nicht selbst durchführen können, wenden Sie sich an www.jacuzzi.com, damit ein ausgebildeter Servicetechniker die Instandhaltung für Sie durchführen kann.

GARANTIEZERTIFIKAT

1. ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

- 1.1. Gemäß diesen Bestimmungen garantiert der Verkäufer, dass das Astral-Produkt, für das diese Garantie gilt („das Produkt“) zum Lieferzeitpunkt keinen Mangel aufweist.
- 1.2. Der Garantiezeitraum für das Produkt beträgt zwei (2) Jahre und wird ab dem Datum der Lieferung an den Käufer berechnet.
- 1.3. Wenn das Produkt einen Mangel aufweist und der Käufer den Verkäufer während des Garantiezeitraums über diesen Mangel benachrichtigt, ist der Verkäufer verpflichtet, das Produkt auf eigene Kosten zu reparieren oder ggf. zu ersetzen, es sei denn, dies ist unmöglich oder unverhältnismäßig.
- 1.4. Wenn das Produkt nicht repariert oder ersetzt werden kann, kann der Käufer eine anteilige Reduzierung des Preises, oder wenn es sich um einen wesentlichen Mangel handelt, die Beendigung des Kaufvertrags verlangen.
- 1.5. Im Rahmen dieser Garantie ersetzte oder reparierte Teile verlängern den Garantiezeitraum für das Produkt nicht, haben aber ihre eigene Garantie.
- 1.6. Damit diese Garantie in Kraft tritt, muss der Käufer das Kauf- und Lieferdatum des Produkts nachweisen.
- 1.7. Wenn seit der Lieferung des Produkts an den Käufer mehr als sechs Monate verstrichen sind und der Käufer einen Mangel meldet, so muss er die Ursache und das Vorhandensein des angeblichen Mangels nachweisen.
- 1.8. Dieses Garantiezertifikat beschränkt oder beeinträchtigt nicht die Rechte, die den Verbrauchern im Rahmen der Landesgesetzgebung zustehen.

2. SONDERBEDINGUNGEN

- 2.1. Diese Garantie erstreckt sich auf die folgenden AstralPool-Produkte und Produktreihen: „QL FILTER“.
- 2.2. Dieses Garantiezertifikat gilt ausschließlich in Ländern der Europäischen Union.
- 2.3. Damit diese Garantie wirksam wird, muss der Käufer den Anweisungen des Herstellers in der dem Produkt beiliegenden Dokumentation strikt folgen, insoweit diese auf den Einsatzbereich und das Modell des Produkts zutreffend sind.
- 2.4. Wenn ein Zeitplan für das Ersetzen, Warten oder Reinigen bestimmter Teile oder Produktkomponenten vorgegeben ist, so ist die Garantie nur gültig, wenn der Zeitplan ordnungsgemäß befolgt wurde.

3. EINSCHRÄNKUNGEN

- 3.1. Diese Garantie gilt nur für Verkäufe an Verbraucher. Als „Verbraucher“ versteht sich jede Person, die das Produkt für einen Zweck außerhalb ihrer beruflichen Aktivität kauft.
- 3.2. Es wird keine Garantie für reguläre Abnutzung aufgrund der Verwendung des Produkts gegeben. Hinsichtlich der Teile, Komponenten und/oder austauschbaren Ausrüstung wie FILTERELEMENTEN und Wasserdichtigkeit gilt die begleitende Produktdokumentation wie zutreffend.
- 3.3. Die Garantie erstreckt sich nicht auf jegliche Zubehörelemente des Produkts „QL FILTER“, die nicht ausdrücklich eingeschlossen sind, wie Bedienpaneel, Konvertierer, Schutzausrüstung usw.
- 3.4. Die Garantie erstreckt sich allein und ausschließlich auf Produktversagen durch Material- oder Herstellungsmängel. Die Garantie deckt keine Fälle, in denen das Produkt: (i) unangemessen gehandhabt wurde, (ii) von einer nicht berechtigten Person installiert, repariert, gewartet oder gehandhabt wurde oder (iii) mit anderen als Originalteilen repariert oder gewartet wurde. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf geringfügige Schäden durch zufällige oder nicht sachgerechte Handhabung wie:

- Pumpenbetrieb ohne Wasser
- Falsche Dosierung von Chemikalien im Pool
- Wasserschäden an externen Elemente aufgrund der Pumpenbedingungen.
- Unzureichende Belüftung
- Verwendung in anderen Anwendungsgebieten als der Wasserfilterung in Schwimmbädern.

3.5. Die Garantie deckt Fälle einer falschen Installation oder Inbetriebnahme nur dann, wenn die Installation oder Inbetriebnahme im Kaufvertrag für das Produkt eingeschlossen sind und vom Verkäufer oder unter dessen Verantwortung durchgeführt wurden. Diese Fälle werden durch den Installateur oder Verkäufer gedeckt, der das Produkt installiert hat.

Halten Sie die Angaben für Ihr Gerät hier fest, um sie immer schnell zur Hand zu haben:

Modellnr.: _____

Seriennummer: _____

Anfangsdruck (psi): _____

FILTRO DE CARTUCHO QL 420 / 540



A division of


FLUIDRA




PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES


AVISO AO INSTALADOR: O presente manual contém informação importante acerca da instalação, funcionamento e uso seguro deste produto. Esta informação deve ser proporcionada ao proprietário e/ou operador deste equipamento após a instalação ou deixada junto ao filtro ou nas imediações deste.

AVISO AO UTILIZADOR: Este manual contém informação importante que o irá ajudar a utilizar o filtro e a efetuar a respetiva manutenção. Conserve este manual para futuras consultas.

 **AVISO-** Antes de instalar este produto, leia e respeite todas as advertências e instruções incluídas neste manual. O não seguimento das instruções e dos avisos de segurança poderá causar lesões graves, morte ou danos materiais.

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA PARA O PROPRIETÁRIO


O filtro de cartucho VIRON QL foi concebido e fabricado para oferecer muitos anos de funcionamento seguro e fiável sempre que instalado, utilizado e conservado de acordo com a informação contida no presente manual e nos normas de instalação mencionadas nos capítulos posteriores. Ao longo deste manual, os avisos de segurança e as advertências estão identificadas pelo símbolo . Assegure-se de ler e respeitar todos os avisos e advertências.

 **AVISO:** Não utilize o filtro enquanto não tiver lido e compreendido claramente todas as instruções de utilização e mensagens de advertência de todo o equipamento que compõe o sistema de circulação da piscina. As instruções que se seguem pretendem ser um guia de apoio ao funcionamento inicial do filtro numa piscina em geral, embora cada instalação possa ter condições específicas em que o procedimento de arranque possa ser diferente. O não seguimento das instruções de utilização e das advertências poderá causar lesões graves, morte ou danos materiais.

 **AVISO: ESTE FILTRO TRABALHA A ALTA PRESSÃO.**

Quando se efetua a manutenção de qualquer componente do sistema de circulação (filtro, bomba, válvulas, abraçadeiras, etc.), pode entrar ar para o sistema, o que causa a pressurização do mesmo. O ar pressurizado pode provocar a projeção da tampa, o que poderia traduzir-se em lesões graves, morte ou danos materiais. Para evitar potenciais riscos, siga estas instruções.

26. Antes de recolocar a(s) válvula(s) e antes de proceder à montagem, desmontagem ou ajuste da abraçadeira do filtro ou qualquer outra intervenção no sistema de circulação, **DESLIGUE A BOMBA** e **DESATIVE** todos os controlos automáticos, a fim de garantir que o sistema **NÃO** comece a funcionar inadvertidamente durante a manutenção. Abra a **VÁLVULA DE PURGA DE AR** em cima da tampa do filtro e espere até toda a pressão ter sido expelida.
27. Sempre que instalar a abraçadeira do filtro, siga na íntegra as instruções de instalação correspondentes.
28. Uma vez concluída a manutenção do sistema de circulação, **SIGA NA ÍNTEGRA AS INSTRUÇÕES DE REINICIAÇÃO**
29. Realize uma manutenção adequada do sistema de circulação. Substitua imediatamente as peças desgastadas ou danificadas.
30. Certifique-se de que o filtro está devidamente montado e colocado de acordo com as instruções fornecidas.

 **AVISO:** Devido ao risco potencial associado, recomenda-se que o teste de pressão seja efetuado pelo tempo mínimo requerido pela legislação local. Não permita a presença de pessoas nas imediações do equipamento quando se estiver a levar a cabo um teste de pressão do sistema de circulação. Crie uma barreira e coloque sinais de aviso à volta do equipamento pressurizado. Se o equipamento estiver instalado numa casa de máquinas, tranque todas as portas de acesso e coloque sinais de aviso.

Nunca tente ajustar fechos ou tampas, nem tente remover ou apertar porcas do sistema quando este se encontrar pressurizado. Estas ações poderão causar a separação ou a avaria dos componentes do sistema. A expulsão instantânea de pressão resultante pode causar uma aceleração a velocidades dos componentes e a projeção dos mesmos por grandes distâncias. Estes componentes podem causar lesões corporais graves ou inclusive a morte caso atinjam alguém.

 **AVISO: Risco de choque elétrico ou eletrocussão.**

Este filtro de piscina deve ser instalado por um técnico de piscinas devidamente qualificado, em conformidade com o Código Elétrico Nacional e todas as normas e regulamentos locais.

Desligue sempre a corrente do equipamento da piscina no interruptor antes de efetuar a manutenção do equipamento. Assegure-se de que o circuito desligado está devidamente bloqueado ou assinalado, de modo a impedir a sua conexão enquanto estiver a trabalhar no equipamento da piscina. Caso contrário, os técnicos de manutenção, os utilizadores da piscina ou quaisquer outras pessoas poderão sofrer lesões corporais graves ou inclusive a morte devido a choque elétrico. Posicione o filtro e ajuste a válvula de descompressão de maneira que expulse o ar ou a água com total segurança. As descargas de água de um filtro ou válvula mal posicionada pode criar um risco elétrico, que poderá causar lesões corporais graves, assim como danos materiais.

AVISO: Para reduzir o risco de lesões, não permita que as crianças usem o produto sem a devida supervisão.

ADVERTÊNCIA: Este filtro destina-se a ser usado em piscinas instaladas permanentemente e pode ser utilizado igualmente em banheiras de hidromassagem ou spas, se tal estiver explicitamente indicado. Não utilize o produto com piscinas desmontáveis. Considera-se uma piscina instalada permanentemente a piscina colocada no chão ou dentro de uma estrutura que não possa ser facilmente desmontada para armazenamento. Uma piscina desmontável foi fabricada para poder ser rapidamente desmontada para o seu armazenamento e novamente montada.

INFORMAÇÃO GERAL DE INSTALAÇÃO.

A informação que se segue deverá ser lida atentamente, já que descreve os cuidados a ter durante o funcionamento e a manutenção do seu sistema de filtração. Poderá esperar a máxima eficiência e uma vida útil longa do seu sistema de filtração se seguir estas instruções e tomar as medidas de manutenção preventiva necessárias.

* Todos os testes de pressão deverão ser realizados por um técnico de piscinas devidamente qualificado.

* Não ligue o equipamento a um sistema de alta pressão nem a uma rede de águas públicas.

* O ar contido no sistema pode criar uma situação perigosa. ASSEGURE-SE de purgar todo o ar do sistema antes de utilizar ou testar o equipamento.

* **NÃO REALIZE TESTES DE PRESSÃO COM AR COMPRIMIDO**

* Verifique as normas locais relativamente às restrições quanto à retrolavagem para tubos de descarga e sobre os requisitos de separação de tanques.

* As tubagens devem ser realizadas de acordo com as normas locais/nacionais sanitárias e de canalização.

* Use suportes independentes para as tubagens, a fim de evitar sobrecargas no filtro ou na válvula.

* As fixações restringem o fluxo, por isso, para uma maior eficiência, recomenda-se usar o menor número de fixações possível.

* Uma válvula de retenção instalada entre a entrada do filtro evita que os contaminantes sejam drenados para a piscina.

* Uma válvula de retenção instalada entre o filtro e o aquecedor evita que a água volte a entrar no filtro e deforme os componentes internos.

* Toda a cablagem elétrica, ligações à terra e contactos do equipamento associado deverão cumprir as normas locais e/ou o Código Nacional Elétrico.

DESCRIÇÃO GERAL

O filtro de cartucho VIRON QL conta com quatro filtros de cartucho facilmente acessíveis e removíveis. Quando a água passa por estes cartuchos, as impurezas microscópicas como sujidade, algas e outras formas de bactérias são filtradas, proporcionando-lhe uma água realmente cristalina.

O design dos quatro cartuchos aumenta consideravelmente a área superficial interna dos filtros, o que se traduz numa maior capacidade de limpeza em cada ciclo sem a necessidade de um filtro de maiores dimensões. Uma vez desligada e isolada a bomba do filtro, pode-se efetuar a limpeza removendo a abraçadeira, levantando a tampa, retirando os quatro elementos do filtro e lavando a sujidade e os detritos com uma mangueira a alta pressão.

INSTALAÇÃO

O filtro de cartucho VIRON QL só deve ser instalado por um técnico qualificado.

AVISO – Risco de choque elétrico ou eletrocussão.

Posicione o filtro e ajuste a válvula de purga de ar/água situada na tampa de maneira que expulse o ar ou a água com total segurança. As descargas de água de um filtro ou válvula mal posicionada pode criar um risco elétrico, que poderá causar lesões corporais graves, assim como danos materiais.

AVISO – ESTE FILTRO TRABALHA A ALTA PRESSÃO

Nunca sujeite o filtro a uma pressão que exceda a pressão máxima de funcionamento, inclusive quando realizar testes de pressão hidrostática. As pressões acima da pressão máxima de funcionamento podem provocar a projeção da tampa, o que poderia traduzir-se em lesões graves, morte ou danos materiais.

56. O filtro deve ser montado numa laje de betão nivelada. Coloque o filtro de maneira que as instruções, os avisos e o manómetro sejam visíveis para o operador. Também deve ser colocado de modo que as tubagens, a válvula de controlo e o orifício de drenagem estejam facilmente acessíveis para efetuar intervenções de manutenção e hibernação.

57. Instale os controlos elétricos (temporizadores, cloradores, pontos de alimentação) a pelo menos 180 cm do filtro. Assim terá espaço suficiente para estar afastado do filtro durante o arranque.

58. Deixe espaço suficiente à volta do filtro de maneira a ser possível efetuar a inspeção visual da abraçadeira, para verificar se esta está corretamente instalada nas flanges do tanque. Com um maço mole, bata na abraçadeira para assegurar uma carga uniforme durante o aperto da mesma.

59. Deixe espaço suficiente acima do filtro para permitir remover a tampa do filtro, a fim de proceder à correspondente limpeza e manutenção. Esta distância deve ser de, no mínimo, 60 cm.

60. O filtro de cartucho VIRON QL dispõe de uma entrada, duas saídas e um orifício de drenagem. Pode-se usar tanto uma entrada como a outra (a entrada superior para aquecedores de outras marcas, a saída inferior para aquecedores HiNRG. Independentemente do orifício usado, um deles deve estar sempre tapado com a respetiva tampa, fornecida juntamente com o filtro.

61. Faça todas as canalizações de acordo com a legislação local relativa a canalizações e construção. Verifique as normas locais relativamente às restrições quanto à retrolavagem para tubos de descarga e sobre os requisitos de separação de tanques. Espere, no mínimo, 1 hora até a cola secar nas fixações antes de colocar o sistema sob pressão.

62. As canalizações do filtro são fornecidas com uma junta circular. A fim de evitar danos nas juntas circulares, use apenas um lubrificante à base de silicone nas mesmas. Não utilize um lubrificante à base de petróleo, já que provoca o deterioramento das juntas circulares.
63. Instale o manómetro (fornecido com o filtro) no orifício marcado na tampa, usando fita Teflon na rosca do manómetro.
64. Se o filtro estiver instalado abaixo do nível da água, as válvulas de isolamento devem ser instaladas na entrada e na saída, para permitirem a desmontagem do filtro para a sua limpeza sem a perda de água da piscina ou do spa.
65. Recomenda-se a instalação de uma válvula de 3 vias na linha de retorno para possibilitar a drenagem da água da piscina ou do spa, sempre que necessário.
66. A pressão de funcionamento máxima deste filtro é 50 psi/345 kPa. Nunca sujeite este filtro a uma pressão que exceda esse valor, inclusive quando realizar testes de pressão hidrostática. As pressões acima de 50 psi/345 kPa podem provocar a projeção da tampa, o que poderia traduzir-se em lesões graves, morte ou danos materiais.

Quando estiver a realizar um teste de pressão hidrostática ou quando testar a existência de fugas do sistema de filtração e tubagens já completos, assegure-se de que a pressão máxima a que o sistema de filtração irá estar sujeito **NÃO EXCEDE A PRESSÃO DE FUNCIONAMENTO MÁXIMA DE NENHUM DOS COMPONENTES DO SISTEMA**. Na maioria dos casos, a pressão máxima de funcionamento está indicada em cada componente do sistema.

Se houver dúvidas relativamente à pressão a que o sistema pode estar sujeito, instalar uma válvula de descompressão automática ou um regulador de pressão no sistema de circulação para a pressão de funcionamento mais baixa de qualquer um dos componentes do sistema.

INFORMAÇÃO GERAL SOBRE O FILTRO

AVISO: ESTE FILTRO TRABALHA A ALTA PRESSÃO.

Quando se efetua a manutenção de qualquer componente do sistema de circulação (filtro, bomba, válvulas, abraçadeiras, etc.), pode entrar ar para o sistema, o que causa a pressurização do mesmo. O ar pressurizado pode provocar a projeção da tampa, o que poderia traduzir-se em lesões graves, morte ou danos materiais. Para evitar potenciais riscos, siga estas instruções.

36. Antes de recolocar a(s) válvula(s) e antes de proceder à montagem, desmontagem ou ajuste da abraçadeira ou qualquer outra intervenção no sistema de circulação.
37. **DESLIGUE A BOMBA e DESATIVE** todos os controlos automáticos, a fim de garantir que o sistema **NÃO** comece a funcionar inadvertidamente durante a manutenção.
38. Abra a válvula de purga em cima da tampa para libertar lentamente a pressão de ar do interior do filtro até toda a pressão do filtro ter sido libertada.
39. Sempre que instalar a abraçadeira do filtro, **SIGA NA ÍNTEGRA AS INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO CORRESPONDENTES**.
40. Uma vez concluída a manutenção do sistema de circulação, **SIGA NA ÍNTEGRA AS INSTRUÇÕES DE REINICIAÇÃO**.
41. Realize uma manutenção adequada do sistema de circulação. Substitua imediatamente as peças desgastadas ou danificadas.
42. Certifique-se de que o filtro está devidamente montado e colocado de acordo com as instruções fornecidas.

INSTALAÇÃO DA ABRAÇADEIRA

Siga na íntegra as instruções seguintes para evitar que a tampa não seja projetada durante a reiniciação do sistema ou durante o posterior funcionamento.

31. Leve a cabo os seguintes passos antes de trabalhar com qualquer componente do sistema de circulação.
32. Desligue a bomba e desative todos os controlos automáticos, a fim de garantir que o sistema não comece a funcionar inadvertidamente durante a manutenção.
33. Abra o parafuso de purga de ar localizado na tampa para remover a pressão de ar e deixe-o aberto até toda a pressão de ar ter sido libertada.
34. Certifique-se de que a junta circular está na posição correta na meia ranhura inferior do tanque. Coloque a tampa superior na metade inferior do tanque do filtro, assegurando-se de que as juntas circulares se mantêm na mesma posição.
35. Mantendo as extremidades da abraçadeira do filtro afastadas, coloque o segmento central da abraçadeira do filtro sobre as flanges superior e inferior do tanque. Junte as extremidades da abraçadeira, assegurando-se de que o parafuso de cabeça em t está corretamente colocado em $I^{1/2}$ da abraçadeira. Mantendo unidas as duas metades, aparafuse a porca de bronze até poder soltar a abraçadeira sem que esta saia da posição onde estava.
36. Comece a apertar a porca de bronze com uma chave inglesa de $3/4''$, continuando a apertar até a folga entre as duas abraçadeiras ter a largura aproximada de um dedo. ($5/8''$ to $3/4''$ / 16 – 19 mm). **NÃO** aperte demasiado, para além da folga indicada.

INSTRUÇÕES DE ARRANQUE

AVISO: ESTE FILTRO TRABALHA A ALTA PRESSÃO.

Quando se efetua a manutenção de qualquer componente do sistema de circulação (filtro, bomba, válvulas, abraçadeiras, etc.), pode entrar ar para o sistema, o que causa a pressurização do mesmo. O ar pressurizado pode provocar a projeção da tampa, o que poderia traduzir-se em lesões graves, morte ou danos materiais. Para evitar potenciais riscos, siga estas instruções.

41. Antes do arranque, assegure-se de que todos os elementos do filtro estão montados e a abraçadeira se encontra devidamente colocada e apertada.
42. Abra o parafuso de purga de ar localizado na tampa. Dê duas voltas completas no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
43. Abra as válvulas de sucção e da linha de retorno (quando instalada).

44. Mantenha-se afastado do filtro. Ligue a bomba.
45. À medida que o sistema se for ferrando, o ar vai sendo expulso através do parafuso de purga de ar. Deixe o parafuso de purga de ar aberto até começar a sair um fluxo de água forte. Feche o parafuso de purga de ar rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio até ao aperto total.
46. O sistema já está ferrado e devia funcionar corretamente.
47. O sistema não está a funcionar corretamente se não sair um fluxo de água forte do parafuso de purga de ar ou se o manómetro indicar pressão antes de o fluxo de água sair pela válvula de purga de ar.
48. Se se verificar qualquer uma destas condições, desligue imediatamente a bomba, abra as válvulas da linha de retorno de água para libertar a pressão no sistema.

LIMPEZA

Limpe os cartuchos quando o fluxo para a piscina se reduzir ou quando a pressão aumentar cerca de 20 kPa ou 3 psi.

76. Pare a bomba, feche as válvulas das linhas de sucção e de retorno.
77. Abra a válvula de purga de ar (situada na tampa do filtro). Espere até toda a pressão do sistema ser libertada.
78. Desaperte a porca de cobre da abraçadeira com uma chave inglesa de 3/4" (19 mm) até ficar solta e conseguir retirar a abraçadeira do filtro.
79. Retire cuidadosamente o coletor superior dos quatro elementos, levantando-os.
80. Retire cuidadosamente cada um dos elementos do filtro.
81. Lave os cartuchos mergulhando-os numa solução suave de cloro e água quente durante cerca de 15 minutos e, depois, enxague com água, com o devido cuidado para não danificar o elemento do filtro.
82. Volte a colocar os cartuchos dentro do filtro, assegurando-se de que estes estão corretamente colocados no espigão do filtro.
83. Volte a colocar o coletor superior, assegurando-se de que este fica devidamente encaixado nos quatro elementos e na tubagem interna.
84. Limpe a junta circular do corpo do filtro antes de voltar apertar as fixações, assegurando-se que esta se encontra livre de sujidade.
85. Coloque cuidadosamente a tampa em cima dos elementos e empurre-a para baixo, contra o corpo do filtro. Assegure-se de que as juntas circulares se mantêm no seu sítio.
86. Mantendo as extremidades da abraçadeira do filtro afastadas, coloque o segmento central da abraçadeira do filtro sobre as flanges superior e inferior do tanque. Junte as extremidades da abraçadeira, assegurando-se de que o parafuso de cabeça em t está corretamente colocado em I ^{1/2} da abraçadeira. Mantendo unidas as duas metades, aparafuse a porca de bronze até poder soltar a abraçadeira sem que esta saia da posição onde estava.
87. Comece a apertar a porca de bronze com uma chave inglesa de 3/4", continuando a apertar até a folga entre as duas abraçadeiras ter a largura aproximada de um dedo (16-19 mm). NÃO aperte demasiado, para além da folga indicada.
88. Abra as válvulas das linhas de sucção e retorno, abra a válvula de purga de ar na tampa, e reinicie a bomba.
89. Espere até sair um fluxo constante de água pela válvula de purga de ar e feche a válvula.
90. Verifique se há fugas à volta da abraçadeira.

FERRAGEM DA BOMBA

Com a bomba desligada,

16. retire a tampa do crivo e deite cerca de 4 a 8 litros de água ou até o crivo ficar completamente coberto.
17. Volte a colocar a tampa da bomba, certificando-se de que está bem encaixada.
18. Se houver alguma válvula na linha de sucção da bomba, feche-a antes de encher o crivo. Abra novamente após a tampa ter sido devidamente fixada. Todas as eventuais válvulas nas linhas de retorno devem estar abertas. A bomba não deverá ser novamente ferrada a não ser que tenha sido drenada para levar a cabo intervenções de manutenção ou para a hibernação (consulte o manual de instruções fornecido com a bomba).

NUNCA DESAPERTE A ABRAÇADEIRA QUANDO A BOMBA ESTIVER EM FUNCIONAMENTO OU QUANDO O SISTEMA ESTIVER SOB PRESSÃO

MODELO	ELEMENTO N.º	PEÇA DO ELEMENTO N.º	ÁREA DO FILTRO	TAXA DE FLUXO MÁXIMA	TAXA DE FLUXO MÁXIMA	ROTAÇÃO 4 HORAS	ROTAÇÃO 6 HORAS	TAMANHO DA BOMBA
QL 420	76340	78079	420 sq ft 39 m ²	5,520 g/h	92 g/m	22,080 g 83,58 l	33,120 g 125,372 l	750 W 3000 W
QL 540	76341	78082	540 sq ft 50 m ²	5520 g/m	92 g/m	22,080 g 83,58 l	33,120 g 125,372 l	750 W 3000 W

A MANUTENÇÃO DO SEU FILTRO

Calendário de manutenção: O seu novo produto incorpora peças em movimento e está exposto a água misturada com produtos químicos a alta velocidade. Algumas destas peças estão sujeitas ao desgaste normal do uso e requerem inspeções e manutenção regulares. Estas inspeções e operações de manutenção irão permitir identificar as peças que sofreram desgaste e que requerem reparação/substituição antes que se produzam danos mais graves. Alguns cuidados regulares do equipamento da piscina irão ajudar a garantir uma vida útil longa e um funcionamento livre de problemas.

Periodicidade	Verificação de manutenção	Ação de manutenção (se for necessária)
De 2 em 2 semanas	Verifique o manómetro. Se a pressão for	De acordo com as instruções, limpe os

	superior a 3 psi (20 kPa), proceda à sua limpeza.	elementos com um aparelho de limpeza a alta pressão ou com um produto de limpeza de elementos feito à medida.
De 3 em 3 meses	<p>Verifique a existência de fugas nas juntas circulares da entrada/saída.</p> <p>Verifique o funcionamento do manómetro – a água salgada poderá reduzir prematuramente a vida útil do manómetro.</p>	<p>Isole a bomba, desligue a corrente, limpe e lubrifique as juntas circulares ou substitua-as, se for necessário.</p> <p>Substitua o manómetro, se for necessário.</p>
Uma vez por ano	<p>Compare a pressão de funcionamento do filtro limpo com a pressão original (filtro novo).</p> <p>Inspeccione possíveis sinais de danos nos elementos.</p>	<p>Se ao comparar os elementos limpos com o filtro novo houver uma variação de pressão superior a 4-6 psi (27-41 kPa), substitua os elementos.</p>

Nota importante: uma manutenção regular do equipamento da piscina é importante para garantir uma vida útil longa e um funcionamento livre de problemas. Se não puder levar a cabo a manutenção pelos seus próprios meios, contacte com a sua loja de piscinas local, para que lhe providenciem um técnico qualificado que leve a cabo as operações de manutenção necessárias.

CERTIFICADO DE GARANTIA

1. TERMOS GERAIS

- 1.1. De acordo com as seguintes disposições, o vendedor garante que o produto Astralpool ("o Produto") ao qual corresponde esta Garantia não apresenta quaisquer defeitos no momento da entrega.
- 1.2. O período de garantia para o produto é de dois (2) anos, calculado a partir da entrega ao comprador.
- 1.3. Na eventualidade de qualquer defeito do produto, e perante a notificação do comprador ao vendedor dos eventuais defeitos durante o período de garantia, o vendedor tem a obrigação de reparar ou substituir o Produto por sua própria conta, conforme for adequado, exceto se tal for impossível ou desproporcionado.
- 1.4. Quando o produto não puder ser reparado nem substituído, o comprador poderá solicitar uma redução proporcional do preço ou, se o defeito for considerável, a rescisão do contrato de venda.
- 1.5. As peças substituídas ou reparadas no âmbito desta garantia não irão ampliar o termo da garantia do produto original, tendo, contudo, a sua própria garantia.
- 1.6. Para esta garantia produzir efeito, o comprador deverá certificar a data de compra e entrega do Produto.
- 1.7. Quando tiverem transcorrido mais de seis meses entre a entrega do produto ao comprador e as alegações de um eventual defeito por parte do mesmo, o comprador deverá demonstrar a origem e a existência do alegado defeito.
- 1.8. Este Certificado de Garantia não limita nem prejudica os direitos que assistem aos consumidores em virtude da eventual legislação nacional de cumprimento obrigatório.

2. TERMOS ESPECÍFICOS

- 2.1. Esta Garantia cobre os seguintes produtos e gamas de produtos Astralpool: "FILTRO QL".
- 2.2. Esta Garantia será aplicável exclusivamente em países da União Europeia.
- 2.3. Para esta garantia surtir efeitos, o comprador deverá seguir estritamente as instruções do fabricante incluídas na documentação fornecida com o Produto, em tudo o que for aplicável em conformidade com a gama e modelo do Produto.
- 2.4. Quando for dada uma data para proceder à substituição, manutenção ou limpeza de certas peças ou componentes do Produto, a garantia só irá ser válida se essa data for respeitada.

3. LIMITAÇÕES

- 3.1. Esta garantia será aplicável exclusivamente a vendas feitas a consumidores. Entende-se por "consumidor" qualquer pessoa que compra o produto com uma finalidade alheia à sua própria atividade profissional.
- 3.2. Não se concede qualquer garantia relativamente ao desgaste normal resultante do uso do produto. Relativamente às peças, componentes e/ou equipamento descartável como ELEMENTOS DO FILTRO e cuidado da água, a documentação que acompanha o produto será aplicável, conforme o caso.
- 3.3. A garantia não cobre os acessórios do produto "FILTRO QL" que não estiverem explicitamente incluídos com o mesmo, tais como painéis, conversores, dispositivos de proteção, etc.
- 3.4. A garantia cobre as avarias do Produto causadas única e exclusivamente por materiais defeituosos e/ou funcionamento incorreto. A garantia não cobre casos em que o Produto: (i) foi indevidamente manipulado; (ii) foi instalado, reparado, alvo de intervenções de manutenção ou manipulado por qualquer pessoa não autorizada ou (iii) foi reparado ou alvo de intervenções de manutenção com peças não originais. A presente garantia não cobre os danos causados por desgastes acidentais ou inadequados, tais como:
 - Bomba a funcionar sem água.
 - Dosagem incorreta dos produtos químicos na piscina.
 - Deterioramento da água causado por elementos alheios às condições de bombeamento.
 - Ventilação adequada.
 - Uso do sistema de filtração da água da piscina para outras aplicações.
- 3.5. Esta garantia não cobre uma instalação ou colocação em funcionamento incorreta, salvo se a instalação ou colocação em funcionamento estiver incluída no contrato de venda do produto e tiverem sido levadas a cabo pelo vendedor ou ao abrigo da sua responsabilidade. Estes casos ficam a cargo do instalador ou do vendedor que instalou o produto.

Registe aqui os dados técnicos do seu equipamento para consulta rápida:

N.º de Modelo.: _____

N.º de Série.: _____

Pressão inicial (psi): _____



INST435



sales@astralpool.com.au
www.astralpool.com.au